

**INATSIARTUT  
OMBUDSMANDIATA  
UKIUMOORTUMIK  
NALUNAARUTAA  
2001**

**04 – 6 Inuussutissanik nakkutilliinermut atatillugu aalajangiinerup qanoq paasisariaqarnera. Immikkut akuersissuteqartarnermut inatsisitigut tunngavissaqarneq pillugu apeqqut. Nakkutilliinermut allaffissornikkut malittarisassanik naammaginnartunik aalajangersaasussaataaneq.**

*Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik, nakkutilliisuutitut takusaanermut atatillugu A-p suliffiutaani igaffiup aqqissuussaanerata pisatsersugaaneratalu allanngortinnissaanik arlalitsigut peqqussuteqarfiginnissimasoq, A-p naammagittaalliutigaa.*

*Ombudsmandi isumaqarpoq peqqussuteqarfiginnissimaneq suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsit najoqqutaralugu aalajangiinerusimasoq, taamaattumillu A-p aalajangiinermut atatillugu tunngavilersuummik naammagittaalliornissamullu ilitsersuummik tigusaqarsimannginnera ajuusaarnartuusoq.*

*Tamatumunnga peqatigitillugu Ombudsmandi oqaaseqaateqarpoq Namminersornerullutik Oqartussat suliffeqarfiit inuussutisaleriffiusut pillugit nalunaarutaanni nalunaarutip kapitaliisa ilaannit immikkut akuersissuteqarnermik nalunaarutiginnissinnaatitaaneq pillugu aalajangersagaq sunut tamanut tunngavallaarlunilu erseqqarluppallaartoq.*

*Kiisalu Ombudsmandip isornartorsiortariaqartuusoraa Naalakkersuisut, naak inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni tunngavissiiðoqaraluartoq, oqartussat nakkutilliinerisa akulikissusissaannut annertussusissaannullu malittarisassanik aalajangersaasimanngimmata.*

*Taamaattumik Ombudsmandip inassuteqaatigisimavaa suliassarfiit taakkua inatsisiliornerup tungaatigut erseqqissaavigineqarnissaat isumaliutersuutigineqartariaqartoq.*

*(J. nr. 11.52.10.1./066-00)*

K-miitillunga A-p 19. august 1999-imi Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfimmut saaffiginnissutini pisortaqarfiup naammagittaalliutitut suliarisimanngimmagu naammagittaalliutigaa.

Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik 11. juli 2000-imi imatut allaffigaara:

”Ombudsmandi K-mi tikeraarsimanermini 2. juni 2000-imi A-mit naammagittaalliorfigineqarpoq, takuuk allakkiaq ilanngussaq.

Tamatumunnga atatillugu pisortaqarfik qinnuigaara A-p 19. august 1999-imi allakkaminut akissutisisimannginnini pillugu naammagittaalliutaanut oqaaseqaateqaqqullugu.

Qaangiinnarneqarsinnaanngimmalli Ombudsmandip, Ombudsmandi pillugu inatsimmi § 6, imm. 5 najoqqutaralugu aamma nammineerluni suliamut tunngasut makkua misissugassanngortissinnaagai, pisortaqarfik qinnuigaara pissutsit makkua nas-

suaateqarfigeqqulugit, naatsorsuutigalugu pisortaqarfiup nakkutilliisua 19. august 1999-imi, inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 17-imi, 28. oktober 1993-imeersumi § 8 imaluunniit § 9 tunngavigalugu misissuinerminut nalunaarusiorsimasasooq:

- A-p 19. august 1999-imi saaffiginnissutaata pisortaqarfimmit naammagittaalliutitut, Inatsisartut peqqussutaanni § 12-imi oqaatigineqartutut, suliarineqarsimannginneranut tunngaviusooq, aamma

- nakkutilliisup naammagittaalliorsinnaaneq pillugu A-mik ilitersuisimannginneranut tunngaviusooq.

Kiisalu aamma pisortaqarfik qinnuigaara suliaq, nakkutilliisup nalunaarusiaani innersuussutigineqartoq, j. nr. 47.30.01.17+ aammalu suliaq, A-p 19. august 1999-imi pisortaqarfimmut saaffiginnissutaata pisortaqarfimmi suliarineqarfia, misissugassanngorlugu uannut nassiuteqqullugit.”

Aammattaaq Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik qinnuigaara suliaq allagaatinik A-mut tunngasunik imalik misissugassanngorlugu atukiuteqqullugu.

14. juli 2000-imi allagaqarluni Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup imatut ilisimatippaanga:

”...

Suliffeqarfik pillugu saaffiginnissutinnut qujanaq. Neriuppunga paatsuinerit arlallit peerneqarsinnaassasut. Siullertut ataani atsiortup A maanngaanniit allakkanut 28/10-99-imeersunut qisuariarsimanngimmat tupigusuutigisimavaa. Aappaattut saaffiginnissutit periarfissaqalersitsivoq apeqqutip uuma naliliivigineqarnissaanut: Suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusartut inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 17-imi 28. oktober 1993-imeersumi Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 7-ikkut 2. maj 1996-imeersukkut allanngortinneqartumi § 10 imm. 1-imik aamma suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusartut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 21-mi 27. juli 1998-imeersumi § 3 imm. 1-imik unioqutitsisut Veterinærafdelingip peqqusissuteqarfigninnaavai?

- taamaattumik illit apeqqutinnut akissutit imaalerput:

Pisortaqarfiup, tassalu ataani atsiortup suliffeqarfiutillip A-p 19. august 1999-imi saaffiginnissutaa allakkatigut 28/10-99-imeersutigut akisimavaa. Ataani atsiortoq naliliilluni isumaqarsimavoq akissutip taaneqartup 28/10-99-imeersup A-mit entreprenøritut suliffeqarfimmut allakkat 30/10-99-imeersuut assilinerisigut ilisimatitsisut aamma matussuseraa. Oqaatineqareersutut A ataani atsiortup saaffiginnissutaanut 28/10-99-imeersumut qisuariarsimanngilaq.

A 19/8-99 naammagittaalliornissamut periarfissaq pillugu ilitersorneqanngilaq, tassami misissuineri nalunaarusiaq tassaammat nalunaarutip qulaani taaneqartup malittarisassartaanik eqqortitsinissamik inassuteqaataallunilu ilitersuutaasooq. Ataatigut atsiortoq naliliilluni isumaqarpoq A suliffeqarfimmik inuussutissaleriviusumik piginnittutut pissutsit aaqqinneqarnissaat pissusissamisoortumik soqutigisarisimasagaluaaraa.

A-p aallaqqaataanniit oqaloqatigiinneq pinnagu akerlilersuiumasimanagera suliffeqarfiullu Inatsisartut peqqussutaannik nalunaarummillu unioqqitsisuunera assut ajuusaarnartuupput. Inassutit 19/8-99-imeersut A-p malissimasuuppagit, akuerineqarnissamillu qinnuteqaat immersorlugulu nassiussimasuuppagu suliffeqarfik taanna Inatsisartut peqqussutaat malillugu kingusinnerpaamik 1. januar 2000-imi akuerineqarsimassagaluarpoq. Tamanna ataatigut atsiortup A-mut allagaanit 28/10-99-imeersunit takuneqarsinnaasimasariaqaralarpoq. Taamatuttaaq misissuineri nalu-

naarusiamit takuneqarsinnaasariaqaraluartutut peqqusissutinik inerteqqutinilluunniit taasaqartoqarsimangilaq, kiisalu misissuinerimi nalunaarusiami imaluunniit ataatigut atsiortup allagaani 28/10-99-imeersuni pineqaatissiinissaq pillugu aalajangersakkanik innersuussisoqarsimanani.

Aamma tupigusuallannartunut ilaasariaqarpoq A august 1997-imili K-mi suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut marluk akuerineqarnissaannik qinnuteqarsimammat, taamaakkaluartorli suliffeqarfinnik inuussutissaleriffiusunik ingerlatsineq pillugu malittarisassanik ilisimasaqanngivinnini aalajangiusimallugu.

Taamaattumik ataani atsiortoq inuussutissalerinermik 19/8-99-imi A-p misissuineq pillugu qisuariarnera oqaaseqaataalu pillugu paatsuungalluinnarpoq, tassami suliffeqarfinnik inuussutissaleriffinnik marlunnik allanik taakkuninnga ingerlatsinermut atatillugu suliffeqarfiit taamaattut ingerlanneqarneranni piunasaqaatit tunaartarisassallu atuuttut pillugit pineqartoq ilisimasaqanngitsoornavianngimmat.

J. nr. ... kingusinnerusukkut J. nr. ...-mut allangortinneqarsimavoq, tassami ataani atsiortup K-mut tikinnermini suliffeqarfimmik suliffeqarfimmut pineqartumut atatillugu akuerisaanngitsumik peqarnera ilisimasimangimmagu. Taamaattumik suliffeqarfik misissuinerup nalaani j. nr.-mik pilerneqarsimangilaq, suliali kingusinnerusukkut suliarineqarnerani J. nr. ...-mik pilerneqarluni.

Aammattaaq ataani atsiortoq suliaq taanna pillugu Ombudsmandip allakkiaanut 9/6-00-imeersumut imaattunik oqaaseqaatissaqarpoq:

Umasut nakorsaat taaneqartoq 17/8-99-imit 24/8-99-imut suliffeqarfimmi arlaleriarluni ullaakkut, ullup qeqqanut unnukkullu nerisinneqartarsimasoq tassaavoq ataani atsiortoq.

Ataani atsiortoq ilaatigut amerikamiut tikeraat piffissami tassani suliffeqarfimmi najugaqartut peqatigalugit arlaleriarlutik nerisinneqartarput, tamatumunngalu peqatigitillugu A igasorlu B nerisarfimmi aamma nereqataasarlutik. Tamatuma kingorna ataani atsiortoq nerisaqarnermut akiliivoq A-p sulisuanut arnamut, suliffeqarfimmi A-p kioskiani A-p karsia akiliisarfik aqutigalugu. Taamaattumik ataani atsiortoq isumaqarluinnarsimavoq najugaqartut ilaannik nerisaqartitsineq A-p suliffeqarfimmik ingerlatsineranut attuumassuteqartoq.

Misissuinerit siumut nalunaaqqaarani pigajuttarput, taamaattumillu nalinginnaaluinnartuuvoq misissuisup misissuinerimik suliffeqarfiup ulluinnarni pisortaanik, soorlu igasumik, peqateqarluni ingerlatsisarnera. Tamanna misissuinerimi nalunaarusiap atsiorfissartaatigut takuneqarsinnaavoq.

B nalunangilluinnartumik igaffimmi suliffeqarfimmut atatitami ulluinnarni pisortaavoq, taamaattumillu ataani atsiortoq suliffeqarfiup igaffianik 19/8-99-imi misissuineq pillugu 17/8-99-imili isumaqatigiissuteqarsimalluni. Aammattaaq A erseqqissumik oqarpoq igaffik taanna suliffeqarfimmut atatitaasoq, nerisassiornermilu aamma nerisitsinerimi namminermi entreprenøritut suliffeqarfiup sulisui, suliffeqarfimmi najugaqartut tikeraallu avataaneersut, soorlu ataani atsiortoq, ilaatinneqarput.

Entreprenøritut suliffeqarfiup sulisuisa nerisinneqartarnerannut A-p peqataaluinnarnera A-p Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfimmut 19/8-99-imi faxianit aamma erseqqissumik takuneqarsinnaavoq.

Taamaattumik aallaqqaataaniilli erseqqereerpoq suliffeqarfimmik piginnittoq A suliffeqarfimmi igaffiup ulluinnarni ingerlanneqarnera pillugu sunik tamanik ilisimatinneqarsimasoq.

Suliffeqarfimmik 19/8-99-imi misissuinerup kingorna ataani atsiortup suliffiutilik A ornillugu misissuinerimi nalunaarusiaq pillugu oqaloqatigaa:

Suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 21-mi 27. juli 1998-imeersumi § 3, imm. 1-imi aalajangersarneqarpoq suliffeqarfiit inuussutissarsiutigalugu inuussutissanik suliarinnittut, toqqortarinnittut, assartuisut nioqquteqartulluunniit Naalakkersuisunit akuerineqarsimas-

sasut. Akuerineqarnissaq anguniarlugu suliffeqarfiup nalunaarummi matumani piu-masaqaatit eqqortissavai.

19/8-99-imi misissuinermi suliffeqarfiup igaffia nalunaarut taaneqartoq malil-lugu akuerineqarsimanngilaq.

Nalunaarummi taaneqartumi § 17 malillugu inuussutissaq suliarineqassanngilaq, nioqqutigineqassanani allanulluunniit tunniunneqassanani nalinginnaasumik nerine-qarnermigut nappaatinik tunillaasinnaasorineqaruni, napparsimalissutaasinnaasori-neqaruni, toqunartoqalersimasorineqaruniluunniit imaluunniit isikkuata kusanaalli-simanera, mikiarsimanera, mingutsinneqarsimanera, kukkusumik passunneqarsima-nera allalluunniit pissutigalugit inuit nerisassaattut isigineqarsinnaajunnaarsimap-pat. Kiisalu § 20, imm. 2: Inuussutissat poortorneqarsimasut toqqortarineqarnissaan-nut maleruuaqqusat malillugit toqqortarineqassapput. Tamanna taamaallaat qulak-keerneqarsinnaavoq nillartaartitassat  $+5^{\circ}\text{C}$  ataallugu kissassusilimmi qerisullu  $-18^{\circ}\text{C}$  ataallugu nillissusilimmi toqqortarineqarpata.

Inuussutissani bakteriat napparsimalissutaasinnaasut imaluunniit bakteriat svam-pillu inuussutissanik mikiartitsisinnaasut amerliartornissaat  $+5^{\circ}\text{C}$  ataallugu toqqor-tarinninnikkut annertuumik annikillisinneqartarpoq. Taamaattumik nillartaartitsiviit  $+5^{\circ}\text{C}$  ataallugu nillissuseqartittuarnissaat pingaartuuvoq.

Qerititat  $-18^{\circ}\text{C}$  inorlugu nillissusilimmi toqqortarineqarpata inuussutissat piusin-naanerat sivikillisinneqartarpoq, tassami enzymit aqutigalugit aseroriartortarnerat, soorlu qaassunilertarnerat sukkanerusumik ingerlasarpoq, nillissuseq  $0^{\circ}\text{C}$ -mut qaniliartortillugu. Aammataaq qerititat nillissusiat nalunaarummi taaneqartumi § 18, imm. 6 malillugu  $-18^{\circ}\text{C}$ -mit appasinnerussaaq: Inuussutissanik qerigasuartitas-sanik suliarinninnermi qerigasuartitsineq sapinngisamik naleqqunnerpaamik suk-kanerpaamillu pissaaq, taamaalilluni inuussutissap ilua tamarmi  $-18^{\circ}\text{C}$ -mik tassan-galuunniit nillernerusumik nillissuseqalersillugu.

Nalunaarummi taaneqartumi § 8, imm. 1 pkt. 4): Suliffeqarfik annikinnerpaamik makkuninnga initaqassaaq, nillartaartitsiviit qerititsiviillu pisariaqartut, naammattu-nik inissallit.

19/8-99-imi misissuinermi nillartaartitsiviit ima inissakitsigisut paasineqarput, allaat inuussutissat nillartaartitsivimmiittariaqaraluartut iggavimmi nerriviup qaa-ginnaaniitinneqarlutik.

Inuussutissani toqqortarineqartuni mikroorganismenik napparsimalersitsinnaasu-nik amerliartortoqarnissaa pinaveersimatinniarlugu inuussutissat taakku sakkortuu-mik nillartaartinneqassapput imaluunniit kissassutsimik mikroorganismenik uumaffi-gisinnaanngisaannik kissassuseqartillugit uninngatinneqassallutik, tak. nalunaa-rummi taaneqartumi § 18, imm. 4: Inuussutissat uutiterneqartut tamatuma kingu-ninngua nillorserneqarnerminni sivisunerpaamik nal. akunnerisa pingasut ingerlane-ranni  $65^{\circ}\text{C}$ -mit  $10^{\circ}\text{C}$ -mut nilloriartuaartinneqassapput, tamatumalu kingorna nilla-taartitsivimmi  $5^{\circ}\text{C}$ -mik kissassusilimmi tassanngaluunniit nillernerusumi toqqorta-rineqassallutik. Taamatulli nillartaartitsineq pinngitsoorneqarsinnaavoq inuussutissat uutiterneqarsimasut minnerpaamik  $65^{\circ}\text{C}$ -mik kissassusilimmiitinneqaannarpata.

Inuussutissanik mingutitsinissaq imaluunniit mingulerinikkut mingutsinneqarsi-manngitsunik mingutsitsisoornissaq pinaveersimatinniarlugu minngernanngitsuleri-nerit minngernartulerinerillu immikkoortisimasinnaanissaat pingaartuuvoq. Suliffe-qarfiup igaffiani nerrivitsigut inissakitsumi inuussutissat suli passunneqarsimanngit-sut salinneqartarput, soorlu naatitat issortallit salinneqartarput, neqit aggorneqartar-lutik, miseqqiortoqartarluni salatilerisoqartarlunilu, inuussutissat nillorserneqartar-lutik (inimi  $20^{\circ}\text{C}$ -t missaannik kissassusilimmi!) kiisalu errugassanik erruisoqartar-luni.

Taamaattumik ataani atsiortup nalunaarusiami makku oqaatigai: Igaffik anner-tuumik nerisassiornissamat aaqqissuussaannngilaq, minngernanngitsulerinerit min-

ngernartulerinerillu immikkoortisimanissaannut periarfissaqanngilaq, tak. nalunaarummi taaneqartumi § 8, imm. 2: Suliffeqarfik inuussutissanik suliarinninnermi toq-qortarinninnermilu eqqiluisaarnikkut illersorneqarsinnaasunngorlugu aaqqissuunneqassaaq, inuussutissanik suliarinninnerit mingutsitsisinnaasut pisariaqartoq naaper-torlugu avissaaruserlugit. Kiisalu § 8, imm. 3: Suliffeqarfik tunisassiornerup naleq-quttumik ingerlanissaa siunertaralugu aaqqissuunneqassaaq, tassa tunisassiap tak-kunneraniit inerneqarluni suliarineqarneranik ingerlatsineq eqqarsaatigalugu.

Minngernanngitsulerinermik minngernartulerinermillu avissaartitsisimanissaq pillugu malittarisassaq eqqortissinnaajumallugu errorfiit immikkoortut marluk imer-mik kissartullit, qaqorsaatillit pappiaramillu allarutaasinnaasumik pillit igaffimmi pigineqarnissaat pisariaqarpoq, tassalu siulleq minngernanngitsulerinermut aappaa-lu minngernartulerinermut atugassatut.

19/8-99-imi misissuinerimi suliffeqarfiup igaffiani ataasiinnarmik errorfeqarpoq.

Nalunaarummi taaneqartumi § 21, imm. 3 imatut oqaasertaqarpoq: Pisattat, sakkut maskinallu eqqiluutsuutinneqarlutillu aserfallatsaalilluagaassapput. Eqqiaa-neq toqunartuiaanermik malitseqartinneqartoq eqqiluutsuutitsinissaq eqqarsaatiga-lugu sapinngisamik akulikitsumik pisassaaq, taamaattorli ullormi suliffiusumi minnerpaamik ataasiarluni eqqiaasoqartassalluni. Inuussutissanut ilitsiviusartut to-qunartuiaammik salinneqareernermik kingorna toqunartuiaatip sunniuffissaa naam-matsikkaangat imermik kuutsitsivigalugit salinneqartassapput. Nangillugu § 21, imm. 4, pkt. 1) Toqunartuiaaneq uku arlaattut ingerlanneqassaaq: 1) Imermik qalat-tumik, aalamik imaluunniit imermik minnerpaamik 80°C-mik kissassusilimmik, mi-nutsini marlunni, imaluunniit kissassutsip piffissallu allat taamatut atorineqarnerisi-gut.

19/8-99-imi misissuinerimi pisattanik sakkunillu toqunartuiaanissamut periarfis-saqanngitsoq paasineqarpoq.

Erseqqissarlugu oqaatigineqartariaqarpoq 19/8-99-imi misissuinerup nalaani inu-it 25-35 missaanniittut suliffeqarfiup igaffianit ullormut ikinnerpaamik pingasoriar-lutik nerisinneqartarmata. Tassa imaappoq piffissami tassani inuussutissalereq an-nertoq ingerlanneqarsimavoq, suliffeqarfiutillillu oqarnera malillugu taamatut neri-sitsisarneq piffissami sivisuumi ingerlasimavoq.

Aammattaaq nalunaarummi taaneqartumi § 37 innersuussutigalugu erseqqissar-neqassaaq nalunaarummi taaneqartumi § 3-mi (akuerisaanissamik piumasaqaat), §§-ini 17-imi 18-imilu aamma § 20-mi (suliarinninnermut, toqqortarinninnermut nioq-quteqarnermullu piumasaqaatit) kiisalu § 21-mi (eqqiluutsuutitsinissamik aserfallat-saaliinissamillu piumasaqaatit) aalajangersakkat immikkut akuersissuteqartoqarne-ratigut saneqqunneqarsinnaanngimmata. Kisianni § 8-mi (suliffeqarfiup aaqqissuus-saanageranut piumasaqaatit) aalajangersakkat immikkut akuersissuteqartoqarneratigut saneqqunneqarsinnaapput.

§ 8-imi aalajangersakkat immikkut akuersissuteqartoqarneratigut saneqqunneqar-nissaannik qinnuteqaat suliap suliarineqarnissaanut paasissutissat pisariaqartut tigu-neqarpata suliarineqassaaq.

Malittarisassanik atuuttunik immikkut akuersissuteqartoqarneratigut saneqqutsi-nissamik suliffeqarfiutillip A-p qinnuteqaataa, siusinnerusukkut oqaatigineqareersu-tut, allakkatigut 28/10-99-imeersutigut akineqarsimavoq. Allakkani taakkunani a-taani atsiortup immikkut nerisitsisarnermi pissutsit allaaserineqarnissaat qinnutigaa.

Allakkat taakku pillugit saaffiginnissutinik ataani atsiortoq tigusaqarsimanngilaq, taamatuttaarlu ataani atsiortoq imaluunniit Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisorta-qarfik suliffeqarfiutillip A-p saaffiginnissutaanik kingusinnerusukkut tigusaqarsima-natik.

Suliffeqarfiutillik A Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfimmut katillugit marloriarluni saaffiginnissimavoq:

Immikkut akuersissuteqartoqarneratigut malittarisassanik saneqqutsinissamik faxikkut 19/8-99 qinnuteqaatimigut, aamma entreprenøritut suliffeqarfimmut allakkat pillugit allakkat taakku assilinerinik faxikkut 30/10-99-imi ilisimatitsissuteqarnermigut. Taamaattumik “pisortaqarfik akissuteqaqqullugu arlaleriarluni nukingisaarisimalluni”? suliffeqarfiutillip A-p oqarnera ataani atsiortup paatsuungassutigaa.

Paasissutissat amerlanerusut piumaneqarpata ataani atsiortoq soorunami piareersimavoq ikiuutissalluni.

...“ (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

14. august 2000-imi allakkatigut A qinnuigaara Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup akissutaanut oqaasissaqaruni taakku uannut nalunaarutigeqqullugit.

Tamatuma kingorna A tusarfiginngilara.

Tamatuma kingorna 8. november 2000-imi Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik imatut allaffigaara:

”Suliffeqarfimmik piginnittumit A-mit, K, naammagittaalliuut pillugu 11. juli 2000-imi allakkannut pisortaqarfiup akissutai 18. juli 2000 tiguakka.

Pisortaqarfiup akissutaa suliamilu allagaatit misissoreerlugit, pisortaqarfiup Inatsisartut inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassuussinnaasunik nakkutilliineq pillugu peqqussutaanni § 8 aamma § 9 malillugit aalajangiinermut taarsiullugu innuttaasunut inatsisit, Inatsisartut peqqussutaat taanna imaluunniit ingerlatsinermi malittarisassat naapertorlugit, piumasaqaataannik innuttaasunut qanoq annertutigisumik ilitersuussisinnaaneranut apeqqummut tunngasut, taamaasimappallu tamatuma inatsisitigut kingunerisassat taamaatut ilitersuoinermut atasuunersut, immikkut misissuiffigisariaqarlugit isumaqarpunga.

Taamaasillunga nakkutilliisup ingerlatsinermi inatsisitigut aalajangiisinnaassuseqarnerup tungaatigut oqartussaassuseqarnerata killiligaanera innuttaasut inatsisitigut toqqissisimanartunik atugaqarnissaannut pingaaruteqartutut naliliivigaara.

Tamatumunnga atatillugu pisortaqarfik, Inatsisartut peqqussutaanni § 4 malillugu nakkutilliisutut toqqarneqartoq, qanoq annertutigisumik suliasavinnik ingerlatsinissamut, tamatumunnga atatillugu suliffeqarfimmut pineqartumut tunngasumik aalajangiineqarsimannikkaluartoq, pisinnaatitaaffeqarnerasoq, isummaminik nassuiaateqaqqullugu.

Tamatumunnga peqatigitillugu pisortaqarfik qinnuigaara, naammagittaalliummut pineqartumut allanik oqaasissaqarnerasoq nalunaarfigeqqullunga, pingaartumik kissaatigigakku pisortaqarfiup misissuilluni 1999-imi aasaanerani suliffeqarfimmi aalajangikkat Inatsisartut peqqussutaanni § 8-mi § 9-imilu pineqarnerisut, pisortaqarfiup paasinninnini nassuiaateqarfīgissagaa.”

14. december 2000-imi allagaqarlunga Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik akissuteqaqqullugu nukingisaarpara.

Allakkatigut 15. december 2000-imeersutigut Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik uannut ima nalunaarpoq:

”...

Pisortaqarfiup nakkutilliisuata misissuoinermi nalunaarusiaa pillugu saaffiginissutip pisortaqarfimmit akineqarsimannginnera pillugu suliffeqarfimmit A-p naammagittaalliuutaanut atatillugu Inatsisartut Ombudsmandiat allakkatigut 8. november 2000-imeersutigut nassuiaateqaqqusivoq.

Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik isumaqarpoq pisortaqarfik suliffeqarfimmut sukkulluunniit ilitersuisinnaasoq inassuteqarsinnaallunilu taamaaliornisanilu pisussaaffigalugu, tassa pissutsit inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr.

17, 28. oktober 1993-imeersaq kingusinnerusukkut allannguuteqartinneqartarsimasooq tunngavigalugu malittarisassanik allaffissornermi aqutsinikkut aalajangersarneqarsimasunik eqqortitsisuunngitsut aaqqinneqarnissaat eqqarsaatigalugu. Taamaatorli pisortaarfik isumaqarpoq taamatut inassuteqaateqarneq ilitersuinerluunniit inatsisitigut sunniuteqanngitsoq. Inassuteqaat ilitersuinerluunniit naatsorsuutigineqaraluartutut tusaatissatut tiguneqanngippata peqqussummi taaneqartumi §§-it 8 aamma 9 malillugit peqqusisoqartarpoq. Taamatuttaaq §§-it 8 aamma 9 malillugit peqqusisoqarpat naammagittaalliornissamut periarfissaq ilanngullugu allaaserineqartarpoq.

Pisortaarfik isumaqarpoq nakkutilliisooq §§-it 8 aamma 9 malillugit aalajangiisooqanngikkaluartoq ingerlatsinermi iliuuseqarnissaminut pisinnaatitaasooq. Kisianni taamatut ingerlatsinermi iliuuseqarneq tassaaginnartussaavoq ilitersuinerlut kaammattuinerlut paasineqarsinnaasooq, taamaattumillu inatsisitigut sunniuteqarani, §§-it 8 aamma 9 malillugit aalajangiisooqarnissata tungaanut.

Kalaallit Nunaanni nakkutilliineq misissuinerlu ilusiligaavoq ikittuinnarnik sulisoqarfiusutut, kiisalu angalanernut aningaasartuuterpassuaqarfiusartutut, tamatumalu nakkutilliinermi malitseqartitsinissamut periarfissat annikillisippai. Taamaattumik pisortaarfik isumaqarpoq pisut amerlanersaanni inatsisit malinneqarnissaat eqqarsaatigalugu kaammattuinerlut ilitersuinerlut angusassat annertunerpaat anguneqartartut. Kisianni soorunami ilitersuineq kaammattuinerlu sunniuteqanngippata Inatsisartut peqqusutaanni malittarisassat atuuttut malillugit sakkortunerusunik iliuuseqartoqartussaavoq, soorlu peqqusissuteqarnikkut/inerteqquteqarnikkut imaluunniit politiinut unnerluussinikkut. Suliamut matumunnga atatillugu pisortaarfip paasisimavaa misissuinermi nalunaarussiaq ilusilerneqarsimasooq peqqusissut imaluunniit inassuteqaat pineqarnersooq erseqqissumik takuneqarsinnaajunnaarsillugu. Tamanna aaqqinneqassaaq. Siunissami misissuinerne erseqqissumik oqaatigineqartalissaaq malittarisassanik atuuttunik malinninnissamut ilitersuineq pineqarnersooq, imaluunniit peqqusissut, taamalu aalajangiineq tassungalu atasumik naammagittaalliornissamut ilitersuut pineqarnersut.

Naammagittaalliummi pineqartumi pisortaarfik isumaqarpoq 19. august 1999-imi misissuinermi §§-it 8 aamma 9 tunngavigalugit aalajangiisooqarsimannngitsoq. Pisortaarfik isumaqarpoq pissutsit malittarisassanik unioqqutitsisut aaqqinneqarnissaat pillugu arlalinnik inassuteqaateqartoqarsimasooq. Pissutsit taakku sulii aaqqinneqarsimannngippata pisortaarfik §§-it 8 aamma 9 malillugit peqqusissuteqarsinnaavoq, imaluunniit politiinut suliassanngortitsinnaalluni, tak. peqqussummi § 15, imm. 1, nr. 4 aamma imm. 2.128

Inatsisartut Ombudsmandiat suliaq pillugu amerlanerusunik apeqqutissaqarpat pisortaarfik soorunami ikiuukkumavoq.

...” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

...-mi nersutitut nakorsaqaarfiup 25. januar 2001-imi telefaxikkut uannut nassiuppaa nersutitut nakorsaqaarfiup 1. juni 1995-imi allagarisimasaata assiliner A-p siusinnerusukkut K-mi kioskimut grillbarimullu akuerineqarsimaneranut tunngasooq. Allakkani taakkunani akuersissuteqarnermi periaaseq Inatsisartut peqqusutaannut nr. 17-imut 28. oktober 1993-imeersumut aamma suliffeqaarfiit inuussutissaleriffiusartut pillugu nalunaarummut nr. 50-imut 21. december 1994-imeersumut atatillugu allaaserineqarsimasooq takuneqarsinnaavoq. Allakkat naggataanni takuneqarsinnaavoq nalunaarut taaneqartoq qinnuteqarluni immersugassanut pingasunut ilanngullugu nassinneqarsimasooq.



19. februar 2001-imi allakkatigut A qinnuigaara Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup 15. december 2000-imi akissutaanut oqaasissaqaruni taakku uannut nalunaarutigeqqullugit.

Tamatuma kingorna A tusarfīgisimanngilara.

Aammattaaq Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik 23. april 2001-imi imatut allaffigaara:

”Suliamik, ilaatigut A-p suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 21-mi, 27. juli 1998-imeersumi aalajangersakkanit immikkut akuersissuteqarnissamik qinnuteqaataanut tunngasumik suliaqarnermut atatillugu Ombudsmandip malugisimavaa nalunaarummi kap. 18, § 37-imi aalajangersakkat immikkut akuersissuteqarnernik nalunaaruteqarnissamut periarfissamik annertuumik imaqartut. Tamatumunnga atatillugu eqqarsaatersuutigineqarpoq Ombudsmandip tamanna aamma misissuiffīgisariaqassaneraa.

Taamaattumik Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik qinnuigaara suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 21-imi, 27. juli 1998-imeersumi kap. 18, § 37-imi aalajangersakkamut atuumassuteqartumik immikkut akuersissummik nalunaaruteqartarnej eqqarsaatigalugu suleriaatsimik tunngaviliisoqarsimanersoq ilassutigalugu paasisitsissutigeqqullugu, taamaassimappallu taamatut periaatsimut nassuiaateqaaqqullugu.

Taamatut periaatsimik tamatumunnga tunngasumik pilersitsisoqarsimanngippat, Avatangiisinut Pinngortitalerinemullu Pisortaqarfik qinnuigineqarpoq matuma qulaani taaneqartumik aalajangersakkap sulineri ingerlanneqartarnissaa qanoq eqqarsaatigineqarnersoq nassuiaateqarfigeqqullugu.”

17. maj 2001-imi allakkatigut Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup imatut ilisimatippaanga:

”....

**A-p suliffeqarfik pillugu naammagittaalliutaanut tunngasumik Inatsisartut Ombudsmandiannut akissut.**

A-p suliffeqarfik pillugu naammagittaalliutaanut 2. juni 2000-imeersumut atatillugu 23. april 2001-imi saaffīginnissutinnut qujanaq. Tassunga atatillugu Pinngortitamut Avatangiisinullu Pisortaqarfik qinnuigaat suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaannut nr. 21-mut 27. juli 1998-imeersumut atatillugu malittarisassat saneqqunneqarsinnaanerannik immikkut akuersissuteqartarnermi aalajangersimasumik periaaseqartoqalersimanersoq nalunaarutigeqqullugu.

Tamatumunnga atatillugu oqaatigineqarsinnaavoq nalunaarummi tassani malittarisassat atuutsinneqannginnissaat pillugu immikkut akuersissuteqartarnermi aalajangersimasumik suli periaaseqartoqalersimanngimmat, kapitalit paragraffīlluunniit ataasiakkaat eqqarsaatigalugit.

Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup piffissap ingerlanerani malittarisassat saneqqunneqarsinnaanerannik immikkut akuersissutinik qinnuteqaatit ikittunnguaannaat – assīgīnngilluinnartullu - sularisarsimavai, taamaattumillu suliassaqarfimmi tassani aalajangersimasumik periaaseqartoqalersimanani.

Aammattaaq Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik isumaqarpoq inuiaqatigiit kalaallit nalunaarummik taaneqartumik peqarnermikkut suliatiqut ajunngilluinnartumik sakkussaqartut, tassanilu atuisut suliffeqarfiillu soqutigisaat isumagilluarneqartut. Taamaattumik nalunaarummi malittarisassat saneqqunneqarnissaannut immikkut ittumik akuersissuteqarnissamut suliatiqut allatīgulluunniit pissutissaqarajuttanngilaq.

Taamaattorli pingaartillugu taaneqassaaq Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik immikkut ittumik qaqugukkut akuersissuteqartoqartariaqannginnera pillugu erseqqilluinnartumik isumaqarpoq, tassalu peqqinnissap tungaatigut atuisut navianartorsiortinneqaraangata imaluunniit atuisunik navianartorsiortitsisoqalersinnaagaangat.

Suliffeqarfiit nutaat, tak. inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 7-ikkut 2. maj 1996-imeersukkut allannngortinneqarsimasooq malittarisassatigut akuersissuteqartarnerup qanoq ingerlanneqarnissaa eqqarsaatigalugu nalorninartoqarpoq. Pisuni taamaattuni Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik suliffeqarfinnut nutaanut pisariaqarnera kissaatigineqarneralu naapertorlugu siunnersuisarlunilu ilitersuisarpoq.

Aammattaaq taamatut suliap suliffeqarfimmi sularineqarnerani nalunaarutip taassuma qanoq paasineqarnissaa nalornissutigineqarsinnaasarpoq. Aamma pisuni taamaattuni Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik siunnersuillunilu ilitersuisarpoq. Aammattaaq Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik suliffeqarfiit suliame attuumassuteqartut pillugit suliaticigut tapersersuisinnaasut eqqarsaatigalugit siunnersueqataasarpoq.

Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik isumaqarpoq suliaticigut oqaloqatigiinneq aqutigalugu ingerlanneqartut atuisunut suliffeqarfinnillu naammaginartumik tamatigunngajak ingerlanneqartut. Eqikkaalluni oqaatigineqarsinnaavoq suliaticigut sularineqartarnerat pillugu inatsimmi aalajangersakkat saneqqunneqarnissaannik suliffeqarfiit oqaasiinnakkut allakkatigulluunniit qaqutigorujussuaq qinnuteqatigisaraat.

Aammattaaq saaffiginnissutini immikkoortutut 2-tut Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik qinnuigaat nalunaarummi taaneqartumi aalajangersakkat saneqqunneqarsinnaanerat pillugu immikkut akuerineqarsinnaanermut § 37-mi aalajangersakkat qanoq atorineqartarnerat nassuiaqqullugu.

Oqaatigineqareersutut nalunaarummi tassani malittarisassat saneqqunneqarnissaannik immikkut akuersissummik tunniussinissamut periaaseqartoqanngilaq, kiissalu inuussutissalerineq pillugu peqqussut imaluunniit taanna pillugu nalunaarut taamaattunik aalajangersagartaqanngimmat peqqussutit nalunaarutillu peqqaalerannani oqaaseqaataaqqartut innersuussutigineqartariaqarput. Kisianni Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik isumaqarpoq aalajangersakkat taakku qanoq atorinnaireqarnissaat aalajangersakkani taaneqartuni ajoraluartumik aamma takuneqarsinnaanngitsoq.

Taamaattorli aalajangersakkat anersaavat qularutigineqarsinnaanngilaq, tassalu atuisut peqqinnissakkullu isumannaallisaaneq sukkulluunniit pingaarnerpaajusut, taamalu tulleriinnilersuinermi pingaaruteqarnerpaasussaallutik.

Ataatigut atsiortunga paasissutissanik amerlanerusunik piumasartoqassappat ikiutissallunga piareersimavunga.

...” (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

*Tamatuma kingorna imatut oqaaseqaateqarsimavunga:*

*“Aallaqqaatigalugu paasivara Inatsisartut, Inatsisartut pequssutaanni pineqartumi § 6-imi, imatut aalajangersaasimasut:*

*“Nakkutilliinerup qanoq akulikitsigisumik pisarnissaa annertutiginiisaa kiissalu nakkutilliinermut atatillugu nalunaarusiortarnissaaq pillugit Naalackersuisut malittarisassiussapput.”*

*Kisianni Naalackersuisut pisussaaffik taanna naammassisimangilaat, tassami suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusartut pillugit nalunaarummi nr. 21-imi, 27. juli 1998-imeersumi Inatsisartut peqqussutaannut atasumi peqqussummiluunniit allami taamatut malittarisassiortoqarsimangimmat. Tamanna isorisariaqartutut isigaara, Inatsisartullu Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 11 tunngavigalugu tamanna Inatsisartunut Naalackersuisunullu immikkut nalunaarutigaa.*

*Taamaattumik isumaqarpunga ersarinnerusunik malittarisassiornissaq pisariaqarsorinartoq, suliffeqarfinnik piginnittut inatsisitigut illersorneqarsinnaaqqullugit, tamatumunngalu atatillugu nakkutilliisuutit aqutsinermi malittarisassat suut nakkutigissaneraat aalajangersarlugu. Assersuutigalugu suliffeqarfimmik piginnittoq nakkutilliilluni tikeraarnerup nalaani nakkutilliinerup qanoq inerneqarneranik ilisimatittariaqannginersoq, allakkiortussaataaneq ilitsersuisussaataanerlu pillugit, taamaaliornikkut suliffeqarfinnik piginnittut sapinngisamik pitsaanerpaamik periarfissillugit nakkutilliisuutit piumasaqaataasa isummerfiginissaannut.*

*Tamatumunnga atatillugu oqaatigaara naammagittaalliutit pineqartup aallartiffippiaasa ilagigaat nakkutilliilluni misissuinerup ingerlasimamera inerneralu pillugit suliffeqarfimmik piginnittup nakkutilliisuutitallu isumaqatigiinnginnerat.*

*Taamaattumik Naalackersuisut malittarisassiornissamut pisussaaffitsik naammassisimangimmassuk matuma kinguliini oqaaseqaatima aallaavigaat ingerlatsinermut inatsisiseqartitsinermi ingerlatsinermi ileqqoris-saarnissaq pillugu malittarisassat nalinginnaasut aqutsinikkut minnerpaatut malinneqartariaqartut.*

*Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup 14. juli 2000-imi akissutaani, uanga 14. december 2000-imi allakkanni aamma Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup 15. december 2000-imi akissutaani tikkuarneqartutut suliame matumani ajornartorsiutaavoq nakkutilliisuutitaq Inatsisartut peqqussutaanni nr. 17-imi 28. oktober 1993-imeersumi kapitali 3, § 4 malillugu misissuinerminut atatillugu pisinnaatitaanersoq oqartussaasutut sulivissalluni, sulinermut tamatumunnga atatillugu aalajangiisoqanngikkaluartoq.*

*Ajornartorsiut taanna ingerlatsinermik sulinerpiaap aamma ingerlatsinermut inatsiseqartitsinikkut sulinerup akornanni sumut killissaqartitsinermut tunngassuteqarpoq, tassa oqartussaasup suliamek sularinninerata inatsisitigut pisussaaffiliisumik aalajangiineq inernerissappagu.*

*Ajornartorsiut taanna pisortat ingerlatsineranni suliassat sularineqartarnerat pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 8-mi, 13. juni 1994-imeersumi toqqaannartumik aalajangersaavigineqanngilaq, ersertarsimavorli eqqartuussiviit aalajangiinerisigut kiisalu ingerlatsinermut inatsiseqartitsineq pillugu atuakkiani.*

Ajornartorsiut taanna siusinnerusukkut suliaasimasumi 040-99-imik journalnormulimmi oqaaseqarfigisimavara, 2000-imut nalunaarusianni<sup>1</sup> ilanngukkumaarlugu naatsorsuutigisanni.

Tassalu ingerlatsinermik inatsiseqartitsinermi arlalinnik aalajangersa-galiuunneqanngitsunik malittarisassaqqarpoq, aamma ajornartorsiut maani pisarput eqqarsaatigalugu.

1. Aalajangiinermik paasinnittarneq.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsit atuuppoq suliat suliarineqarneranni ingerlatsinermi oqartussaasup aalajangiiffigisimasaani aalajangiiffigisassaani luunniit, tak. inatsimmi § 2, imm. 1. Tamatuma kinguneranik ilaatigut atuupputtaaq inatsimmi aalajangersakkat suliami illua tungiusup pisinnaatitaaffiut suliamilu illua tungiusup isumaanik tusarniaanissamut tunngasut, matumani suliami illua tungiusutut tusarniaavigineqarnissamut, tunngavilersuinissamut naammagittaalliornissarlu pillugu ilitsersorneqarnissamut tunngasut ilanngullugit eqqarsaatigalugit.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi suliat aalajangiiffigisassat tassaatinneqarput suliat pisortat aalajangiiffissiugassaat, inummut ataatsimut innuttaasunulluunniit arlalinnut aalajangersimasunut aalajangerniassallugu pisumi pineqartumi suna inatsisitigut atuuttuunersoq atuuttuussanersorlunniit, aamma tak. Kalaallit Nunaanni suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsisip piareersarneqarnerani suliat kalaallisuunngortinneqarnerini nalinginnaasumik oqaaseqaatit, taakkuli quppernilersugaanngillat.

1a. Ingerlatsinermik suliaqarnerpiaap sumut killeqarnera.

Oqariartaaseq "Ingerlatsinermik suliaqarnerpiaq" tassaavoq ingerlatsiviup sulinerata ilaa, pisumi aalajangersimasumi inatsisitigut suup atuuttuussaneranik aalajangiiniarfiumngitsoq. Taamaalilluni pisortat aalajangiisarnnerisa avataanniipaq ingerlatsiviup sulinera tigussaasumik suliaqarnivinnik ingerlatsiviusoq, malittarisassat nalilersuinerilluunniit aallavigalugit innuttaasut inatsisitigut inissisimanerannik aalajangiiniarfiumngitsoq.

Ingerlatsinermut inatsiseqartitsineq pillugu atuagaatit ilaanni inatsisisanik piareersaalluni suliani oqaatigineqartut suliat aalajangiiffigisat qanoq paasineqarnissaannik siunertaq pillugu nassuiaataanusumik ilanegarnissaat siunnersuutigineqarpoq, taamaaliornikkullu ingerlatsinermik suliaqarnerpiaap sumut killeqartinneqarnissaanut amerlanerusunik tunngavissaqalersitsilluni.

Kalaallit Nunaanni suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsisisatut siunnersuut pillugu oqaaseqaatini nalinginnaasuni oqaatigineqarpoq inatsisip taassuma ilaatigut siunertarigaa

---

1. Ukiumut 2000-imut nalunaarusiaq, kalaallisuuani qupp. 33f, qallunaatuuani qupp. 30

“ingerlatsinermut tunngasumik suliassani peqataasup pisinnaatitaaffiisa piginnaatitaaffiisalu pingaarnerusut ataatsimut inatsisiliuunnissaat. Inatsisissatut siunnersuut akuerineqassaguni pisortatigut ingerlatsinermi suliassartut pitsaanerusumik suliarineqartalernissaannut ikiuutaassaaq taamalu isumannaallisaaqataassalluni oqartussaasut aalajangiisarnersa inatsisinut naapertuuttuullutillu eqqortuusalerinissaannut. Inatsisissatut siunnersuutip qularnaallisissavaattaq innuttaasut imminnut tunngasutigut aalajangiisoqartarnerani sunniuteqartalernissaat paasinissinnaanerusalerinissaallu aalajangiinerit imarisaannik tamakkunungalu tunngaviusunik.”

Pingaarnerusutut siunertamik taassuminnga oqaatiginninnerup oqartussaasup iliuuseqarnerani suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi suliami illua tungiusup pisinnaatitaaffii pillugit malittarisassat atorfinneqarnerat kingunerisariaqarparaa, oqartussaasup iliuusasa suliami illua tungiusut attorneqartut inatsimmi illua tungiusut pisinnaatitaaffiinik atuisinnaanissaminnut annertuumik pisariaqartitsinerat pilersissimappas-suk, pisinnaatitaaffiillu taakku pisumi pineqartumi oqartussaasut iliuuserisaannut suliami illua tungiusup sunniinissamik soqutigisaata isiginiarneqarnissaanut naleqquttuuppata.

Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfup 14. juli 2000-imi aamma 15. december 2000-imi allakkamini oqaatigaa 19. august 1999-imi suliffeqarfimmut nakkutilliarternermi ingerlatsinermut inatsiseqartitsineq tunngavigalugu aalajangiisoqarsimannitsoq, tassami nakkutilliarternermi nalunaarusiaasimasooq tassaammatt nalunaarummi atuuttumi malittarisassat naammassineqarnissaat pillugu inassuteqaat ilitsersuullu, nalunaarummi atuuttumi malittarisassat eqqortumik malinneqarnissaat siunertaralugu. Pissutsit inatsisinik unioqqutitsisut A-p iluarsinngippagit pisortaqarfik Inatsisartut peqqussutaanni § 8 tunngavigalugu peqqusissuteqarsinnaavoq, § 9-luunniit tunngavigalugu inerteqquteqarsinnaalluni.

Taamaattumik ilitsersuisimaneq inassuteqarsimanerlu pisortaqarfup isumaa malillugu inatsisitigut sunniuteqannigilaq, taamaallaalli kaammattuinerinnartut iluseqarsimalluni. Tamanna pissutigalugu nakutilliilluni angalanermut atatillugu A suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi suliami illua tungiusup pisinnaatitaaffiinik ilisimatinneqarsimannigilaq.

Inuit pisortani atorfeqartut innuttaasunik siunnersuisarnerat nalinginnaalluinnaartuuvooq. Ilitsersuineq, inassuteqarneq allatullu siunnersuineq atorlugit innuttaasut malittarisassanik aalajangersimasunik malinnitsinniarneqartarnerat inatsisini malittarisassat ulluinnarni naammassineqarnissaannut ippinnaateqannitsumik ilaajuarsimavoq.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi ilitsersuineq siunnersuinerlu ingerlatsivimmut tamarmut massakkut nalinginnaasumik suliassanngortitaasimavoq, tak. § 7-imi aalajangersagaq, taannami malillugu ingerlatsivimmi oqartussaasooq inunnut apeqqutit oqartussaasup suliassaqarfiata ilaanut tunngasut pillugit saaffiginnissuteqartumut pisariaqarnera naapertorlugu ilitsersuisussaavoq ikiuuttussaallunilu.

Taamaattorli ilaatigut imaassinnaavoq ilitsersuut, inassuteqaat allatulluunniit siunnersuineq pineqartoq ingerlatsinermi aalajangiinerusooq, taa-

malu inatsisit malillugit aalajangiinermut immikkut ilaalluni, imaagin-nani oqartussaasup tungaannit pisussaaffiliinngitsumik oqarnek, ilitsersui-neq oqartussaasup innuttaasumut peqqusissuteqarnerpiaanut ersiutaap-pat.

Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup nalunaarusiaa suliari-neqarsimavoq suliffeqarfiup inuussutissaleriffiusup aaqqissugaanera ator-tuilu, eqqiluisaarnek inuussutissallu qanoq ittuunerat pillugit krydsilersu-gassat 13-inngorlugit. Tamatuma saniatigut assaannarmik allalluni oqaa-seqaateqaatigisassanut inissaliisoqarsimavoq.

Krydsilersugassani nalilersuutaasussat tassaapput: naammaginarpoq aamma naammaginangilaq.

Nakkutilliinermut nalunaarusiami pineqartumi 19. august 1999-imeer-sumi immikkoortut 8, 9, 10 aamma 12 krydsilerneqarsimapput nalilerlugit naammaginangilaq. Immikkoortumi 13-imi (pissutsit allat) imatut allassi-mavoq:

"...-mi uumasut nakorsaat akuerseqqullugu qinnuteqarfigineqassaaq. Qinnute-qaat igaffiup titartagartai ilanngullugit nassiunneqassaaq." (Atorfeqarfimmi nutsi-gaavoq.)

Oqaaseqaatini makku allassimapput:

"....

Nillartaartitsiviit kissarnerpaaffimmini + 5 gradit ataassimassavaat, qerititsi-viit - 18 gradinit nillernerussallutik. Inuussutissat kissanneqartut akunnerit pinga-sut ingerlaneranni + 65 gradinit + 10 gradinit nillorsimassapput. Igaffik igaffissu-artut aaqqissugaanngilaq, suliat mingunnangitsut mingunnartullu immikkoortin-neqarsinnaanngillat. Immikkut erruisarfik kissartumik imilik, erruissummik qaqor-saatilik, pappiaralik, kiisalu errugassanut amerlasuukkaartunut erruivik aamma nillartaartitsivik ilassutaasoq ivertinneqassapput. Amigaatit ingerlaannaq iluarsine-qassapput. Immikkoortumili 9-miittut 1-1-2000 tikitsinnagu.

...." (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Tamatuma kingorna A-p Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqar-fimmut telefaxiutaanit 19. august 1999-imeersumit una issuaavigissallugu toqqarsimavara:

"...

Ullumikkut nersutit nakorsaannit piumasaqaaterpassuarnik peqquneqareerlunga inatsisit peqqussutillu suliassaqarfimmut tassunga tunngasut uannut nassiteq-qullugit qinnutigaara, tassami nersutit nakorsaata taakku takutissinnaanngimmagit, naak aalajangersakkat tamakkua pillugit inatsit qanoq oqaasertaqarner-soq takuju-magaluariga. Saaffiginnissutip kinguneraa nersutit nakorsaata ullumikkut tikeraar-nera annertuunillu piumasaqarnera, piffissap taama sivikitsigisup ingerlanerani, tassa 1.1.2000 tikitsinnagu, naammassisinnaanngilluinnakkannik.

...

Inuit xx-it sinnerlugit nerisitarineqarnissaat siunertaasimanngisaannarpoq, tas-sami suliffeqarfiutinnguarput inunnut xx-iinnarnut inissaqarmat. Inuit amerlanerit nerisitarissagutsigit igaffik tamarmi allannortitertariaqarpoq, piumasaqaatillu allarpassuit nakkutilliiartortitat nalunaarutaanni ilanngullugu nassiunneqartumiit-tut taama sivikitsigisumik piffissaligaalluta naammassisinnaanngilluinnakkagut. Malugeqqussavara aaqqissuussineq allannortilersaannginnakku inuit qulaani taa-neqartut kisiisa nerisitaritillugit, inuit aalajangersimasumik amerlassusillit kisimik

neriartorsinnaasut oqaatigineqaannarmat, inatsimmi maleruagassat ajoraluartumik maannakkut nalusakka tunngavigalugit.

...  
Taamaattumik inussiarnersumik apeqqutigissavara inatsimmi periarfissaqarner-soq immikkut akuerineqarnissamut entreprenøritut suliffeqarfiup sanaartornermi sulisuisa xx-it missaanniittut nerisittarnissaannut, taakkumi piffissani kipungasuni nerisarmata, ilaat ullukkorsiortut ilaalu unnuarsiortut.

...  
Immikkut akuersisoqarsinnaanngippat ajoraluartumik amerlanerit nerinissaannut itigartittariaqassavakka, pingaartumik sanaartortutut neriumagaluit ukioq manna aappaagulu, taakkuami qaammatini aalajangersimasuni maaniittarput, amerlanertigut julimiit oktoberip aallartinnerata tungaanut.

....  
Neriuppunga piaarnerpaamik akineqassallunga, malittarisassat inatsisillu uni-oqqutinnginniassagakkut, tamannami soorunami soqutigisarinninnakku.

... " (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Aammattaaq A-p entreprenøritut suliffeqarfimmut telefaksiutaa 30. oktober 1999-imeersoq issuaavigissallugu toqqarsimavara:

....  
Eqqaamajunnarsivat akunnittarfimmi maani inuit X-it sinnerlugit nerisitseq-qusinninnerit pillugu uumasut nakorsaqtitaaneranni oqartussaasunut faxiutitta assilineranik ilisimatitsissutitut nassikkatsigit. Inerteqqutip taassuma ilaatigut entreprenøritut suliffeqarfiup sulisuisa K-mi sanaartoqataasut nerisarnerat eqqortus-saavaa.

...  
Taamaattumik maannangaaq ilisimatittariaqarpakkut aappaagu ukiunilu tulliu-tuni K-miissagaluarussi nerisissinnaassannginnassi, piumasaqarfigineqarnitta ki-ngunerisaanik.

...  
Soorunami ajuusaarnaraluaqaaq taamatut aalajangertariaqaratta, kisiannili allatut iliorsinnaanngilagut ilaatigut nersutit nakorsaata xxx-ip amerlanerusunik nerisitsisassagutta allannortiterinissanik sanaqqiinissanillu piumasarpassui naammassisinnaanngisagut pissutigalugit. Tassami allannortiterinianngilagut u-kiup sinnerani tamanna pisariaqarneq ajormat.

... " (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaasu-nik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 17-imi, 28. okto-ber 1993-imeersumi kapitali 4 nakkutilliisuutitat peqqusissuteqarsinnaa-nerat inerteqquteqarsinnaanerallu pillugit malittarisassanik imaqarpoq.

§ 8-mi aalajangersagaq imatut oqaasertaqarpoq:

„§ 8. Nakkutilliinermik ingerlataqartup piginnittoq, pisortaq aqutsisorluunniit peqqusinnaavaa eqqiluisaarnikkut pissutsit naammaginangitsut piffissap erseqqin-nerusumik aalajangersarneqartup, peqqussutillu suuneranut naapertuuttup, iluani aaqqiivigissagai. Taamatut peqqussuteqarneq allakkatigut nalunaarutigineqassaaq, allakkallu assilineri Naalakkersuisumut nassiunneqassallutik.

Imm. 2. Peqqussutigineqartoq piffissaliunneqartup iluani aaqqinneqanngippat nakkutilliinermik ingerlataqartoq suliffimmik matusinissamut pisinnaatitaavoq pis-sutsit pineqartut aaqqinneqarnissaasa tungaanut.“

Tassa aalajangersakkami immikkoortoq 1-imi allassimavoq nakkutillii-suutitaq pisussaaffiliisuunngitsumik suliffeqarfimmut inuussutissaleriffiu-

sumut peqqusisinnaasoq piffissap erseqqinnerusumik aalajangikkap iluani pissutsit eqqiluutsuutitsinnginnermut tunngasut iluarseqqullugit. Aammattaaq aalajangersakkami imm. 2-mi allassimavoq nakkutilliisuutitaq pisinnaatitaaffilerneqanngikkaluarluni pineqaatissiisinnaasoq suliffeqarfimik matusigallarnermigut, peqqusissutaasimasoq malinneqarsimannngippat.

Nakkutilliinermi nalunaarutip pineqartup oqaasertai aalajangersakkamut sanilliukkaanni nalunaarummi oqaaseq "-ssaaq" (uanga ataatigut titagara) katillugit arfinileriarluni atorpeqarpoq, allassimavorlu:

„Amigaatit ingerlaannaq iluarsineqassapput. Immikkoortumili 9-miittut 1-1-2000 tikitsinnagu“. (Atorfeqarfimmi nutsigaavoq.)

Taamaattumik isumaqarpunga 19. august 1999-imi nakkutilliartornermi nalunaarusiakkut peqqusisoqarsimasoq Inatsisartut peqqussutaanni taaneqartumi § 8 malillugu, taamalu ingerlatsinermut inatsiseqartitsineq tunngavigalugu aalajangiisoqarsimalluni.

Tassani aamma ilaavoq A-p telefaxikkut allagaasa marluk oqaasiliorne-rini qularnaateqanngitsoq nakkutilliinermi nalunaarusiap imarisaa nanertuutaasutut pissutsillu malillugit annertoqisumik piumasaaqatitut paasisimaga.

Taamaattumik Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik isumaqatiginngilara nakkutilliinermi nalunaarusiaq tassaannaanerarmagu kaammatuutitut ilitersuutitullu isigisariaqartoq, taamalu inatsisitigut sunniuteqartussaannngitsoq.

Aammattaaq pisortaqarfik isumaqatiginngilara isumaqarmat Kalaallit Nunaanni nakkutilliinermik misissuinermillu ilusiliisimanerup tamatumunngalu atatillugu nunap ilaani sumiineq pissutigalugu ajornartorsiutit imminni imatut periaaseqarnissaq ajornarunnaarsikkaat, taanna malillugu oqartussaasut nakkutilliinerminnik ataatsimut isigalugu aaqqiisimallutik ilitersuineq inassuteqarnerlu atorerullugit, taamaaliornikkut inatsisinik atuuttunik malinninnissaminnut soqutiginnilersinniarlugit, pisariaqartumik peqqusissuteqarneq inerteqquteqarnerluunniit pinnagit, taamaaliornikkut aalajangiinerup annertussusianik oqartussaasut paasinninnerat anikillisinneqassappat, taamaaliornikkullu innuttaasut inatsisitigut inissisimanerat nalorninartoqalersillugu.

Aamma pissutissaqarsorisimavunga ataatsimut isigalugu oqaatigissallugu nakkutilliisuusutut oqartussaasup suliffeqarfinnut suliame uani pineqartutut nunap ilaani taama illusitsigisumiittunut peqqussutimik naammassinninnissaannut piffissaliigaangami qaqugu umiarsuaqarnissaa naatsorsuutigisariaqaraa, peqqussut naammassiniarlugu suliffeqarfimmi maskiinat nutaat ilassutissalluunniit avataanit tikisittariaqarpata.

Pisortaqarfiup nakkutilliinermi nalunaarusiaa maannatut isikkoqartil-luni ataatsimut isigalugu allaganngorlugit aalajangiinernik nalunaarutitut atussallugu piukkunnarnersoq isumaliutersuutigineqartariaqarpoq. Isumaqarpunga suliame uani pisutut annertuumik aalajangiinerit pinngitsoo-ratik allakkatigut nalunaarutigineqartussat, imaluunniit oqartussaasup



*allakkatigut nalunaaruteqarnissaq toqqarsimappagu, aalajangiinermilu innuttaasoq tamakkiisumik isumaqatigineqanngippat, allakkanik ilanngusanik ilaqartittariaqartoq, tassanilu suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi tunngavilersuinissamik naammagittaalliornissamullu ilitsersuinissamik piumasqaataasut malinneqartariaqartut, tak. tamanna pillugu immikkoortoq matuma kinguliiniittoq.*

*Tamatumunnga tunngatillugu Avatangiisinut Pinnngortitamullu Pisortaqarfiup 15. december 2000-imi allagai, nakkutilliinermi nalunaarutip allannngortinnissaanik pisortaqarfiup isumaliutersuuteqarnera eqqarsaatigalugu tusaatissatut tiguakka.*

*Pineqartumi matumani ingerlatsinermik inatsiseqartitsineq tunngavigalugu aalajangiineq pineqarmat, suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi suliame illua tungiusut pisinnaatitaaffii pillugit malittarisassat ator-neqarnissaat tamatuma kinguneraa, tak. inatsimmi § 2, imm. 1.*

*Taamaattumik tusarniaasarneq, tunngavilersuineq naammagittaalliornissamullu ilitsersuineq pillugit malittarisassat tulliuuttuni allaaseriniarlugit aalajangerpunga.*

*Suliami illua tungiusup isumaanik tusarniaaneq pillugu malittarisassat.*

*Suliami illua tungiusup isumaanik tusarniaaneq pillugu malittarisassat Inatsisartut inatsisaanni nr. 8-mi 13. juni 1994-imeersumi kapitali 5, §§ 19-21-miipput. Aalajangersagaq pingaarneq tassaavoq § 19:*

*„Suliassami (illua tungiuilluni) peqataasoq paasissutissanik suliassami pisima-suinnut tunngasunik oqartussaasut pigisaqarnerannik ilisimasaqarsorinangippat aalajangiisoqassanngilaq peqataasoq taanna paasissutissanik tamakuninnga oqartussaasunit ilisimatinneqartinnagu oqaaseqaateqarnissamullu periarfissinneqartinnagu. Aalajangigarli taanna aatsaat atortuussaaq paasissutissat peqataasumut iluaqutaasussaannngippata, suliallu aalajangiiffiginissaanut annertuumik pingaaruteqarpata. Oqartussaasut oqaaseqaateqarnissamut taaneqartumut piffissamik killilii-sinnaapput.“*

*Suliamit erseqqissumik takuneqarsinnaanngilaq nakkutilliisuutitap A suliami illua tungiusutut isumaanik tusarniaavigisimaneraa, 19. august 1999-imi nakkutilliinermi nalunaarusiunnginnermini. Kisiannili pisortaqarfiup allagaataani suliamut tunngasuni allakkiami takuneqarsinnaamat nakkutilliisuutitap nakkutilliinerup kingunitsianngua nakkutilliinermi nalunaarusiaq A peqatigalugu misissorsimagaa, suliami illua tungiusup isumaanik tusarniaaneq pillugu amerlanerusunik oqaasissaqanngilannga.*

*Kisianni sulisut sulisorluunniit misissuinerup nalaani najuuttut misissuinermillu nalunaarusiamik atsiuisup suliffeqarfimmi tassani ilumut atorfeqartuuneranik pisariaqartumik uppernarsaasiisoqarsimanissaa nakkutilliinermik ingerlatsisup misissuinerup aallartinnginnerani qulakkeersimasariaqaraa ataatsimut isigalugu oqaatigissallugu pissutissaqarsimavunga.*

*Aammattaaq pisortat ingerlatsinerat pillugu paasitinneqarsinnaatitaneq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 9-mi 13. juni 1994-imeersumi*

allattuisussaataaneq pillugu § 6, imm. 1-imiittut naatsumik nassuiassallugit pissutissaqarsimavunga:

„Suliassani ingerlatsineranut oqartussaasunit aalajangiiffigineqartussani oqartussaap paasissutissanik suliassanut tunngassuteqarluinnartunik suliassap aalajangiiffigineqarnissaanut pingaaruteqartunik allatut iliorluni paasisaqartoq paasisutissat taakku imaat pillugit allakkiussaaq. Taamaattorli paasissutissat taakku suliassap allakkiartaasa ilaanni takuneqarsinnaappata tamanna atuutinngilaq.“

Allakkiortussaataanerup qanoq annertutiginissaa eqqarsaatigalugu paasissutissaq suliamut tunngassuteqarluinnarnersoq taamaannginner-sorluunniit apeqqutaanerunngilaq, paasissutissalli pisortat suliamik ingerlatsineranni sumut atugassaanersoq apeqqutaanerulluni. Paasissutissap allanneqarnissaani taassuma suliami uppernarsaatissanut ilapittuutaassanera imaluunniit suliami pissusiviusunik ersarissaaqataassanera aalajangiisuunerpaavoq.

Paasissutissat taamaattut assersuutigalugu telefonikkut oqaloqateqar-nikkut, ataatsimiinnikkut, takusaanikkut, atorfilinnik allanik oqaloqateqar-nikkut sulialluunniit allap atuarneratigut pissarsiarineqarsimasinnaapput.

Allakkiaq uppernassaguni paasissutissap pissarsiarineqarnerata pisul-luunniit allanneqartussap kinguninnguatigut allanneqartariaqarpoq. Al-lakkiat ulluinnarni atugassatut uppernarsaatitullu pisortanut peqataasu-mullu akuliusimasumut pingaaruteqarsinnaapput, assersuutigalugu suliaq suliamik suliarinnittumit nutaamit suliarineqalissappat.

Suliffeqarfimmi nakkutilliineranut atatillugu suliamik suliarinninneq pi-neqartoq eqqarsaatigalugu allattuisussaataineq pisariaqarneratut malinne-qarsimanersoq naliliiffigissallugu naammattumik tunngavissaqarnanga isumaqarpunga.

#### Tunngavilersuineq pillugu malittarisassat.

Pisortat ingerlatsineranni suliassat suliarineqartarnerat pillugu Inatsi-sartut inatsisaanni nr. 8-mi, 13. juni 1994-imeersumi (suliassat suliarine-qartarnerat pillugu inatsimmi) kapitali 6, § 22 imatut oqaasertaqarpoq:

„Aalajangiineq allakkatigut nalunaarutigineqaruni aalajangiineranut tunngaviu-sumik ilaqartinneqassaaq, suliami peqataasumut tapersiisuulluinnanngikkuni.“

Inatsimmi tassani kapitali 6, § 24 imatut oqaasertaqarpoq:

„Aalajangiineranut tunngaviusumik nalunaarummi innersuussutigineqassapput inatsisini maleruaqqusat aalajangiinerami tunngavigineqartut. Maleruaqqusat ta-makku malillugit aalajangiineq oqartussaasuni sulisut isumaannik tunngaveqarpat nalunaarummi taaneqassapputtaaq pissutaasut pingaarnerusut isummat tamakkua atornerannut aalajangiisuunerusut.“

Imm. 2. Tunngaviusumik nalunaarummi pisariaqarpat naatsumik erseqqissarne-qassapputtaaq paasissutissat suliami pissusiviusunut tunngasut aalajangiinerami an-nertuumik pingaartinneqartut.“

Aalajangersakkani taakkunani marlunni tunngavilersuut pingaarnernik sunik imaqassanersoq oqaatigineqarpoq, aalajangiinerup sooq taamatut imaqarnera pisariaqartumik nassuiarniarlugu. Tunngavilersuutit inatsisi-tigut illersugaaneq assigiinngitsutigut annertusaaqataaffigisinnaavaat. Tunngavilersuut immikkoortuni ataasiakkaani qanoq itisiligaatigissaner-

soq ataatsimut isiginnilluni erseqqivissumik nassuiarneqarsinnaanngilaq. Suliame illua tungiusup suliap suliarineqarnerani qanoq peqataalluarti-gisimanagera, suliarlum sumut tunnganersoq tamatumani ilaatigut apeqqu-taapput. Ersarissumilli oqaatigineqarsinnaavoq § 24-p oqaasiliorneqarne-rani oqariartaatsit atugaasut: "innersuussutigineqassapput inatsisini maleruaqqusat", "pissutaasut pingaarnerusut" aamma "annertuumik pi-ngaartinneqartut" kingunerimmassuk tunngavilersuut naatsukullak naam-makkajuttartoq.

Oqartussaasut aalajangiinerat paasiuminarnerpaagajuttarpoq immik-koortut pingaarnereit naatsukullammik ersarissumilli allassimagaangata, akerlianilli tunngavilersuutit takisuut innuttaasumut takujuminaallisittar-paat aalajangiinermi pingaarnerusut sumiinnersut. Taamaattorli tunngavi-lersuut ima naatsigisariaqanngilaq paasisaqarfigineqarsinnaanani.

Innuttaasup oqartussaasoq taannaasoq suliffeqarfik taamaaqataa ataa-seq arlallilluunniit immaq inatsisitigut tunngavigisaq taannaasoq tun-gavigalugu akueritissimappagit, tamatuma kingunerisinnaanngilaa a-kuersinerni nutaani innuttaasoq tamakkiisumik isumaqatiginagu aalaja-ngiiffiusuni oqartussaasup tunngavilersuisussaataa nerata annikillisinne-qarnera.

Nakkutilliinermi nalunaarutip 19. august 1999-imeersup krydsilersu-gassat taaneqareersut saniatigut peqqusissutit assaannarmik allatat arlal-lit ilanngunneqarsimasut suliap sorsipaaneramik nassuiaatitaqanngitsut aalajangiinermullu pingaarutilittut taaneqanngitsut kisiisa imarai. Aam-mattaaq peqqusissutini taakkunani inatsisini malittarisassat pineqartut in-nersuussutigineqanngillat.

Taamaattumik nakkutilliinermi nalunaarummi suliassat suliarineqar-tarnerat pillugu inatsimmi tunngavilersuinissamik piumasagaataasut naammassineqarsimanngitsut eqikkaallunga isumaqarpunga, tamannalu ajuusaarnartuuvoq.

#### Naammagittaalliorsinnaaneq pillugu malittarisassat.

Suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi kapitali 7, § 25 imatut oqaasertaqarpoq:

„Aalajangiinerit ingerlatsinermut oqartussaasunut allanut naammagittaalliuti-gineqarsinnaasut allakkatigut nalunaarutigineqarunik naammagittaalliorsinna-nermut ilitsersuummik ilaqartinneqassapput tassuuna nalunaarlugit naammagit-taalliortarfik naammagittaalliussagaannilu qanoq iliortariaqartoq immaqalu aam-ma ullut qassit qaangiutsinnagit naammagittaalliortariaqartoq. Tamakkuninngali ilaqartinneqassanngillat aalajangiineq aalajangiiffigineqartumut tapersiisuullu-in-narsimappat.

Imm. 2. Naalakkersuisut maleruaqassaliorinnaapput ingerlatsinermi suli-at ilaat erseqqinnerusumik taaneqartut, pissuteqartumik immikkut isigisariaqartut, pillugit naammagittaalliornissamut ilitsersuummik ilanngussaqaannginnissaq ima-luunniit imm. 1-imi ilitsersuutigineqartumit allaasumik naammagittaalliortoqarsin-naanera pillugit.“

Aalajangersakkap imarisamigut pingaarutilitsigut tunngavilersuisus-saatitaaneq pillugu aalajangersakkat assigai. Taamaallutik naammigit-

taalliornissamut ilitsersuutip aalajangiinermut nalunaarummut peqatigil-lugu tunniunneqarnissaanik piumasaaqat, pisussaaffiullu aalajangiinermut allakkatigut nalunaarutigineqartunut atuumassuteqarnissaanik kiisalu pi-sussaaffiup taassuma aalajangiinernut aalajangiiffigineqartumut tapersii-suulluinnangitsunut taamaallaat atuuttarnissaanik piumasaaqatit atuup-put.

Inatsisartut peqqussutaanni pineqartumi kapitali 6-imi, § 12-imi naam-magittaalliorsinnaaneq pillugu imaattumik aalajangersagaqarpoq:

„§ 12. §§ 8-9 tunngavigalugit nakkutilliinermik ingerlataqartup aalajangigai Naalakkersuisunut naammagittaalliuutigineqarsinnaapput.

Imm. 2. Naammagittaalliuuteqarsinnaatitaapput:

1) aalajangiinermi pineqartoq, aamma

2) kinaluunniit suliassap inerreqarnerata qanoq kinguneqarneranik nammineer-luni annertuumilluunniit soqutigisaqartoq. ...“

Naammagittaalliornissamut ilitsersuinissamik pisariaqartitsineq aqutsi-nermi allaffissorneq aqutigalugu naammagittaalliornissamut aqutissat pillugit malittarisassat paasiuminaatsorujussuugajuttarnerannut atatillu-gu isiginiarneqassaaq, taamatuttaarlu naammagittaalliornissamut aalaja-ngersimasunik piffissaliisoqarajuttarluni.

Aammattaaq naammagittaalliorsinnaaneq pillugu ilitsersuisoqartarnis-saanik tunngavik tunngavilersuisussaataitanermut atatillugu isiginiarne-qassaaq imatut paasillugu, ingerlatsinermut inatsiseqartitsineq tunngavi-galugu aalajangiinerup tunngavilersorneqarnissaanut tunngavilersuut pi-ngaarnerpaaq tassaappat aalajangiineq pillugu naammagittaalliorsinnaa-nermut tunngaviusup nalilersuiffiginissaanut innuttaasup periarfissaqar-tinneqarnissaa, taava naammagittaalliummik tunniussinermut atatillugu aqutissat assigiinngitsut pillugit paasissutissanik aamma tunniussisoqar-tariaqartoq.

Tamanna tunngavigalugu misissuiartornermut 19. august 1999-imilu misissuinermillu nalunaarusiornermut atatillugu A-p naammagittaallior-sinnaanermut periarfissanik ilitsersorneqarsimannginnera ajuusaarnar-tuusoq isumaqarpunga.

A-p immikkut akuerineqarnissamik qinnuteqaataa.

A 19. august 1999-imi Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisorta qarfi-mut telefaxerpoq tasanilu inuussutissanik uumasullu nappaataannik inun-nut tunillaassorsinnaasunik nakkulliineq pillugu Inatsisartut peqqussu-taanni taaneqartumi malittarisassat kiisalu suliffeqarfit inuussutissalerif-fiusut pillugit nalunaarummi tassunga atasumi malittarisassat saneqqullu-git immikkut akuerineqarnissani qinnutigalugu, taamaalilluni piffissami aalajangersimasumik sivissusilimmi suliffeqarfimmi ullormut inuit xx-it missaasa nerisittarsinnaajumallugit.

Qinnuteqaatip imarisaata pingaarnersaa oqaaseqaammi matumani, qupperneq 15-mi<sup>1</sup> issuarneqarpoq.

*Pisortaqarfiup 28. oktober 1999-imi A-mut allagai imaattunik imaqarput:*

**„Inuussutissat tuniniarneqartarnissaannik akuersissut.**

*Suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 21, 27. juli 1998-imeersoq, aamma takuuk Inatsisartut 28. oktober 1993-imi peqqussutaat nr. 17 inuussutissanik aamma nappaatinik nersutiniit inunut tunillaasinnaaneq pillugu nakkutilliineq, allannngortinneqarsimasorlu Inatsisartut 2. maj 1996 peqqussutaanni nr. 7-mi, suliffeqarfiit aallartereersut, tuniniaa-sut, nioqqutissanik toqqortallit aammalu inuussutissanik assartuisartut akuersissuteqartariaqarput.*

*Soorlu taaneqartoq 19. august 1999-imi pulaarnitsinni akuersissummik aammalu pisiniarfiup titartarneqarneranik nassiussissasutit.*

*Piumasarineqanngilaq titartagaq ilinniarsimasumit titartartinnissaa, illit nammineerlutit titartarsinnaavat namminerlu uuttortarlugu.*

*Allakkatit 19. august 1999-meersut Direktoratet for Miljø & Natur, Veterinærafdelingenimut nassiussimasatit, apeqquteqaatigisimavat inuit xx-it dognmut nerisaqartinnissaannut immikkut akuerineqarnissat, taamaattumik suliap ingerlateq-qinnissaanut Veterinærafdelingip piumasaraa qinnuteqaatit aammalu titartarneqarnera aammalu taaneqartoq inuit xx-it nerisaqartinneranut eqqorluartumik al-laatingeqarnissaa.*

*Taamaattumik ilanngullugit nassiunneqartut piaartumik immersorsinnarlugit aammalu titartangartaa ilanngullugu ataani atsiortumut nassiuteqquneqqarput.*

*Ilanngullugu nassiunneqarpoq Inatsisartut peqqussutaat nr. 21, 27. juli 1998-meersoq suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit, Kalaallisut Qallunaatullu. “*

*Suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 21-mi, 27. juli 1998-imeersumi kap. 18, § 37 imatut oqaasertaqarpoq:*

*„§ 37. Kapitalini 6-imi, 7-imi, 8-mi, 13-imi 16-imilu kiisalu § 34, imm. 1-imi oqaaseqatigiinni siullerni aalajangersakkat saneqqunneqarnissaat Naalakkersuisut immikkut akuersissutigisinnaavaat, pissutsit tamanna ajornartinnigippasuk. “*

*Aalajangersakkakut tassuuna nalunnarummi malittarisassat saneqqunneqarnissaannut immikkut akuersissuteqarnissamut periarfissiisoqarpoq, makku pineqartillugit: Suliffeqarfiup initaasalu aqqqissugaanerat, qaammaqqusersugaanera silaannarissarfilersugaaneralu, imminut nakkutigineq, neqileriviit (slagterier) pillugit aalajangersakkat ilassutaasut, kiisalu arfernik angisuunik pilattarfiit eqqarsaatigalugit.*

*Inatsisartut peqqussutaanni nr. 17-imi 28. oktober 1993-imeersumi kapitali 5, § 10 imatut oqaasertaqarpoq:*

*„§ 10. Suliffeqarfiit inuussutissanik inuussutissarsiutigalugu suliarinninnissamik, uninngatillugit toqqortarinninnissamik, assartuinissamik nioqquteqarnissamilluunniit kissaatigisaqartut akuersissummik peqqaarsimatinnatik taamatut ingerlatsisinnaangillat.*

*Imm. 2. Suliffeqarfiit imm. 1-imi taaneqartut pillugit qinnuteqaat titartakkanik paasisutissanillu sukumiisunik ilaqartinneqartoq Naalakkersuisunut nassiunneqassaaq.*

*Imm. 3. Qitiunngitsumik oqartussaasup tusarniaavigineqareerneratigut suliffeqarfik Naalakkersuisunit akuerineqarsinnaavoq.*

...“

Matuma kingorna immikkoortumi matumani aallaqqaatigalugu paasineqarsinnaavoq Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik periarfissaqarsimassagaluarimat A-p suliffeqarfiata immikkut akuerineqarnissamut piumasagaataasut naammassisimanerai isumaliutersuutigissallugu, akuerineqarnissamik qinnuteqaat suliffeqarfiullu qanoq isikkoqarnerata titartarnera, kiisalu amerlanerusunik nerisitsisarnissamik qinnuteqaammi pissutsit sukumiisumik allaaserinerat pisortaqarfiup A-mit tigusimasuuppagit.

Immikkut akuerineqarnissamik qinnuteqaatip akuerineqarnissaanut missingiilluni naliliineq tunngaviugajuttarpoq. Taamaattumik aallaavittut apeqqummut taamaattumut isummerneq malittarisassat periaatsillu uanga sulininnut atuuttut avataanniittussaavoq.

Paasissutissalli pisariaqartut pigineqarnerannut akisussaaneq aam-malu pisortat suliamik suliarinninnerannut atatillugu pisariaqarnera malillugu misissuinerit pillugit malittarisassat qulaajassallugit pingaaruteqartutut isigaara.

Ajornartorsiut suliassat suliarineqartarnerat pillugu inatsimmi toqqaannartumik aalajangersaavigineqarsimangilaq, inatsimmi § 7-imi aalajangersagaq siusinnerusukkut taaneqareersoq eqqaassanngikkaanni, taannami malillugu innuttaasut pisortani oqartussaasup pineqartup suliasaqarfiata iluani apeqqutit pillugit saaffiginnittut oqartussaasup ataatsimut isigalugu pisariaqarneralu naapertorlugu siunnersortussaammagit ilitsersortussaallugillu.

Taamatuttaaq ajornartorsiummut tassunga tunngatillugu ingerlatsinermik inatsiseqartitsinermi pingaarnertut malittarisassaqarpoq, inatsisitigut aalajangersagaanngitsumik. Aallaaviusoq tassaavoq pisortani oqartussaasut innuttaasunut tunngatillugu suliamik suliarinninneranni misissuineqarnissamik tunngaveqarnerup atuunna (pisortat paasissutissanik pisariaqartunik tunngavissaqarnissaannik taaneqarajuttartoq).

Pisortat paasissutissanik pisariaqartunik tunngavissaqarnissaat.

Tunngavigisaq taanna malillugu paasissutissat pisariaqartut pigineqarnerat misissuinerillu pisariaqartut ingerlanneqarnerat pisortat aallaavittut akisussaaffigaat.

Aallaavilli taanna suliiani innuttaasup qinnuteqarneratigut suliamik aallartitsinermi annikillisinneqartarpoq. Tamatumani pasissutissat ilaasa tamarmilluunniit pissarsiarinissaat innuttaasup nammineq pisussaaffigigajuttartussaavaa. Taamaattoqartillugu suliap qulaajarneqarneranut innuttaasup annertuumik peqataanissaa pissusissamisuuksaaq, tassami taassuma paasissutissat imminut tunngasut annertunerusumik ajornartorsiutitaqanngitsumik nassiussinnaagajuttarmagit, oqartussaasup pissarsiariuminaatsissinnaasaralui. Innuttaasup taamaattoqartillugu paasissutissat pisariaqartut tamaasa nassiutinngippagit imaluunniit suliap qulaajarnissaanut peqataajumangippat tamatumani pisortat suliamik suliarinnissinnaajunnaarnerat qinnutigineqartullu akuerineqarsinnaannginnera kingunerigajuttarpaa, inatsisilerituut oqariartaasiat atorlugu suliap naammass-

*sinerani suliami illua tungiusumut nanertuutaasumik kinguneqartitsiner-  
mik taaneqartartoq.*

*Pisut ilarpassuini oqartussaasup inatsisinik tunngaveqarluni piumasari-  
sinnaavaa qinnuteqartup paasissutissat pisariaqartut lamaasa tunniutissa-  
gai. Allaat isumaqartoqarpoq qinnuteqartoqartillugu oqartussaasup im-  
mikkut inatsisitigut tunngavissaligaanngikkaluarluni paasissutissat pine-  
qartup pigeriigai, imaluunniit ajornanngitsumik akissajaatiginagulu pis-  
sarsiarisinnaasai innuttaasumit tigujuomasinnaagai.*

*Inuussutissanik uumasullu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaa-  
sunik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni § 10, imm. 2-mi  
aalajangersagaq siusinnerusukkut taaneqareersoq tunngavigalugu isu-  
maga malillugu Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik tunngavis-  
saqarpoq suliffeqarfiup inuussutissaleriffiusup akuerineqarnissaanik qin-  
nuteqaatip sularinerani paasissutissat pisariaqartut innuttaasumit tiguju-  
massallugit.*

*Tamanna tunngavigalugu pisortaqarfiup 28. oktober 1999-imi allaga-  
qarluni akuerineqarnissamik qinnuteqaat suliffeqarfiullu titartarnera kii-  
salu amerlanerusunik nerisitsisalernissamut qinnuteqaammi pissutsit su-  
kumiisumik allaaserineqarnerat nassiuteqqullugit A qinnuigisimammagu  
isornartorsiussallugu tunngavissaqanngitsoq isumaqarpunga.*

*Piffissaq suliap sularineqarneranut atorneqartoq.*

*Siusinnerusukkut taaneqareersutut A-p immikkut akuerineqarnissamik  
qinnuteqaataa 19. august 1999-imi telefaxikkut nassiunneqarpoq, taavalu  
Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfimmit allakkatigut 28. oktober  
1999-imeersutigut akineqarluni.*

*A-p qinnuteqaataa qaammatit marluk qaangiutereersut pisortaqarfiup  
akisimammagu isornartorsiussallugu naammattumik tunngavissaqanngi-  
langa. Suliassalli sularineqartarnerat pillugu inatsit eqqarsaatigalugu  
qaqugu akisarnissamik il.il. Namminersornerullutik Oqartussat Ilitsersuu-  
taannit makkua issuassallugit naleqquttuusoraara:*

*“204. Suliassat sularineqartarnerat pillugu inatsit suliassat qanoq siviutigisu-  
mik sularineqartarnissaat pillugu nalinginnaasumik aalajangersagartaqanngilaq.  
Tamatumunnga ilaatigut tunuliaqutaavoq suliassat pisortat ingerlatsiviiniit sulari-  
neqartartut assigiinneqimmata assigiinneqisunillu annertussuseqartarlutik, taa-  
maattumik inatsisikkut pisortat ingerlatsiviini qanoq siviutigisumik sularineqar-  
tarnissaasa aalajangersimasumik maleruagassiornissaat ajornarluinnartussaal-  
luni, tassa eqqartuussivinni ajornarpallaanngitsumik atortinniarneqarsinnaasunik.*

*Kisianni folketingip ombudsmandiata oqaaseqaatigisartagai tunngavigalugit  
nalinginnaasumik ingerlatsinermut ileqqut kusanartut malinniarneqarnissaanni su-  
liassat qanoq siviutigisumik sularineqartarnissaat pillugu tunngavigineqarsinnaa-  
sunik suliassat sularineqartarnissaasa aqqqissugaasarnissaat pillugu maleruagas-  
saqartitsineqarpoq, matuma ataani suliambut tunngassuteqartup suliap qanoq sivi-  
utigisumik sularineqassanganneqarneranik ilisimatinneqartarnissaa pillugu.*

*Ombudsmandip aammattaaq aalajangikkat ilaanni tikkuaavigisarsimavaa suliap  
sivisuumik aalajangiivigineqaratik uninngatinneqartarnissaat pinaveersaarniarlu-  
gu kiisalu puigortoorneqarlutik aalajangiivigineqanngitsoortarnissaat pinaveer-*

saarniarlugu oqartussaasut naammattunik atorsinnaalluartunik suliat uterfigeqqit-tarnissaannut allattuiffiliortarnissaat.

205. Ingerlatsinermut oqartussaasup suliassap suussusia pissutigalugu imaluunniit oqartussaaffimmi tassani suliassat nalinginnaasumik suliarineqartarnerat pissutigalugu suliassaq tiguneraniit piffissap sivikinnerusup iluani aalajangiivigisinnaanngikkuniuk oqartussaasup suliassamut tunngassuteqartoq nalunaarfigisariaqarpaa suliassap qanoq inissisimaneramik aammalu ajornanngippat paasissutissil-lugu suliassap qaqugu aalajangiivigineqarnissaa oqartussaaffimmiit naatsorsuuti-gineqarnersoq.

206. Oqartussaaffiup aammattaaq suliassamut tunngassuteqartoq ilisimatittariaqarpaa suliassaq sivikinnerusumik suliarineqartussaagaluaq immikkut pissuteqar-tumik pisarnermit sivilunerusumik suliarineqartariaqalerpat.

207. Suliamut tunngassuteqartumit allakkat nukingisaarutit suliassallu suliarineqarneranni piffissamik atorneqartumik naleqquttumik tunngavilersukkat ingerlaan-nartumik akineqartariaqarput. Akissuteqaammi ilisimatitsissutigineqartariaqarpoq suliassaq qanoq inissisimanersooq aammalu ajornanngippat ilisimatitsissutigineqar-luni suliassap aalajangiivigineqarnissaa oqartussaaffiup qaqugu naatsorsuutigine-  
raa."

Pisuni suliap suliarineqarneranut atorneqartumut tunngaviit qulaani taaneqartut tunngavigalugit piffissap sivikinnerusup ingerlanerani aala-jangiivigineqarsinnaanngitsuni, imaluunniit pisuni innuttaasup paasissu-tissanik suliap suliarineqarnerani atugassanik nassiussinera toqqaannar-tumik apeqqutaatillugu ima imalu sivilutigisimik suliarineqartariaqartus-sani oqartussaasup innuttaasumut tamanna erseqqissartariaqaraa isuma-qarpunga.

Taamaattumik kissaatiginarnerpaallunilu ingerlatsinermi ileqqorissaar-nermut naapertuunnerpaasimassagaluarpoq Avatangiisinut Pinngortita-mullu Pisortaqarfiup suliami matumani A-p sapinngisamik piaartumik aki-neqarumalluni qinnuteqaata tunngavigalugu piaarnerpaamik nalu- na-arfigisimasuuppagu qinnuteqaataa tigusimallugu. Aammattaaq ingerlatsi-nermi ileqqorissaarnermut naapertuunnerpaasimassagaluarpoq pisorta-qarfiup 28. oktober 1999-imi allakkamini erseqqissarsimasuuppagu aalajangiisoqarsinnaanngitsoq, aammalu suliaq suliareqqinneqarsin-naanngitsoq paasissutissat pisariaqartut pisortaqarfiup A-imit tigunggip-pagit.

Immikkut akuersissuteqartarnek pillugu malittarisassat.

Naammagittaalliuutip suliarinerani suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusar-tut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 21-mi, 27. juli 1998-imeersumi kap. 18, § 37 nalunaarummi kapitalit ilaasa aalajangersimasut atuutsinneqannginnissaannut immikkut akuersissute-qartarnek pillugu aalajangersakkamik annertuumik erseqqarluttumillu imaqartoq paasigakku Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik qin-nuigaara suliami allagaatit nalunaarutip taassuma kiisalu nalunaarutip siulliup nr. 50-ip, 21. december 1994-imeersup suliarineqarnerannut tun-ngaviusimasut atukkiuteqqullugit.

Mappit allagaatinik suliamut tunngasunik imaqartut ...-mik aamma ...-mik journalnormoqartut pisortaqarfiup ulloq taanna uannut atukkiuppai.



*Ingerlatsinermut inatsiseqartitsineq pillugu atuakkani ulluinnarnilu ingerlatsinermi isumaqatigiissutaavoq nalinginnaasumik inatsisinut akerliunngitsoq malittarisassani (peqqussutini, nalunaarutini, ileqqoreqqusani il.il.) atorfilinnit aalajangersagaasuni immikkut akuersisinnaanermi aalajangersakkanik ilanngussinissaq, inatsimmi (suliami matumani Inatsisartut peqqussutaanni) malittarisassiorsinnaatitsisumi allanik aalajangersaasoqarsimangippat. Immikkut akuersissuteqartarneq pillugu taamaattunik aalajangersagaliorneq nalinginnaasuugajuppoq.*

*Aamma nalinginnaasumik piumasaqaataavoq malittarisassat aqutsinermi allaffissornikkut aalajangersagaasut inatsimmi anguniagaasunut ersarissumik naapertuuttuussasut.*

*Immikkut akuersinissamut malittarisassat imatut oqaasertalersugaagajuttarput oqartussaasup aalajangiinerani nalilersuineq tunngaviussasoq. Nalunaarummi ingerlatsinermik inatsiseqartitsinermi nalilersuisoqarnissaanut ammaassisoqarsimappat inatsisip piginnaatitsissutip suliarineqarnerani suliat imaluunniit oqartussaasup malittarisassanik aalajangersaasup ataatsimiititaliakkt tamanna sioqqullugu qanoq sulisimanerani nalilersuinerup qanoq atorneqarnissaanik nassuiaaneq nalinginnaasuusarpoq.*

*Kalaallit Nunaanni peqqinnissaqarfiup inatsisitigut aalajangersaavigineqarnera imatut peqqaarsimavoq:*

*Kalaallit Nunaanni peqqinnissaqarfik pillugu inatsit nr. 275, 27. maj 1950-imeersoq allanngortinneqartoq inatsimmi nr. 107-imi, 26. april 1961-imeersumi aamma inatsimmi nr. 850-imi, 21. december 1988-imeersumi, kiisalu*

*inatsimmi nr. 369-imi, 6. juni 1991-imeersumi, peqqinnissaqarfiup qitiusumik aqunneqarnera il.il. pillugit inatsit nr. 397, 10. juni 1987-imeersoq allanngortinneqartoq inatsimmi nr. 391-imi, 7. juni 1989-imeersumi.*

*Inatsit nr. 369, 6. juni 1991-imeersoq malillugu Namminersornerullutik Oqartussat piginnaatitaapput Inatsisartut peqqussutaannik pilersitsinikkut peqqinnissaqarfik Kalaallillu Nunaanni peqqinnissamut tunngasut malittarisassiuunnissaannut, oqaatigineqareersutullu tamanna pivoq uku akuersissutigineqarnerisigut:*

*Inuussutissanik uumasullu nappaatannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 17, 28. oktober 1993-imeersoq, Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 7-ikkut, 2. maj 1996-imeersukkt allanngortinneqartoq, aamma*

*suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusartut pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 50, 21. december 1994-imeersoq, Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaatigut nr. 21-ikkut, 27. juli 1998-imeersukkt allanngortinneqartoq.*

*Inatsisit, Inatsisartut peqqussutaasa aamma Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaannik piareersaalluni sulianik misissuinera kiisalu Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup 17. maj 2001-imi akissu-*

taa suliffeqarfiit inuussutissaleriffiusartut immikkut akuerineqarsinnaanerannik Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup qanoq atuinissaa eqqarsaatigalugu qanoq paasinninnissap qulaajarnissaanut pissarsivigisimanngilakka.

Suliassaqarfimmi matumani pineqartutut ittumi, Inatsisartut inatsisitigut malittarisassanik aalajangersaaffigisassatut isigisaanni, immikkullu akuersissuteqartarnerup qaqutigoortumik atorneqarfigisartagaani, Inatsisartut peqqussutaanni nalunaarummiluunniit immikkut akuersissuteqartarnissamut piginnaatitsissummik atuutsitsinermi tunaartarisassat ilanngunneqarsimasariaqarput, pingaartillugit isiginiagassat aalajangiinermi aalajangersimasumi ilaatinneqartariaqartut suunerinik taasaqarnikkut. Tamanna siunertamik taasaqarnissamut tunngasut iluanni pissutsit immikkut ittut atuuppata siunertamik taasaqarnikkut pigajuttartussaavoq.

Namminersornerullutik Oqartussat nalunnarutaanni nr. 21-imi, 27. juli 1998-imeersumi kapitali 18, § 37-imi aalajangersakkap oqaatigiinnarppaa kapitalit 6, 7, 8, 13 aamma 16 kiisalu § 34, imm. 1-imi oqaaseqatigiinni sillerni malittarisassat saneqqunneqarnissaat immikkut akuersissutigineqarsinnaasoq "pissutsit tamanna ajornartinngippassuk".

Aalajangersagaq taanna immikkut akuerineqarnissamik qinnuteqaatip suliarineqarneranut atatillugu siunertat imaluunniit pingaartillugit isiginiagassat suut taamatut isiginiarneqarnissaannik takutitsisunik imaqanngilaq. Taamaattumik isumaga malillugu aalajangersagaq sunut tamanut tunngavallaarpoq erseqqarluppallaarlunilu. Inatsisitigut malittarisassat kapitalinut taakkununga nakkutilliisut atugassaralui tamanut tunngaqisunik oqartussaasut nalilersuinerinik taarserneqarsinnaanerat tamatuma kinguneraa.

Siusinnersukkut oqaatigineqartutut inuussutissanik uumasullu nappaa-taannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nakkutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni, taassuma piareersarneqarnerani suliani inatsisitigulluunniit malittarisassani tamatumunga tunngasuni siusinnerusukkut atuus-simasuni inatsisitigut malittarisassiornissamut tunngavissaqanngimmat inatsiliornikkut ersarissanissaq eqqarsaatigisariaqartoq isumaqarpunga. Taamaattumik Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfik qinnuigaara tamatumunnga tunngatillugu qanoq iliortoqalersaarnersoq nalunaarfigeqqullunga.

Matumunnga peqatigitillugu suliame allagaatit utertippakka, atukkiunneqarnerat qujassutigalugu.

Allakkanik allanik allakkallu uku assilinerinik nassinneqarnermigut A qulaani taaneqartunik ilisimatinneqarpoq."

Nakkutilliilluni misissuinerit qanoq akulikitsiginissaat qanorlu annertususeqarnissaat kiisalu misissuineq pillugu nalunaarusiortarneq pillugit malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasimannginnerisa Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisunut aamma Kalaallit Nunaanni Inatsisartunut pissut-

sit taamaannerannik 10. oktober 2001-imi nalunaaruteqartariaqarlersip-paannga, tak. Inatsisartut Ombudsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 11. Naalakkersuisunut imaattumik nalunaaruteqarpunga:

”Naammagittaalliuutip aalajangersimasup Atorfeqarfimmi suliarineqarnerani paasivara Inatsisartut peqqussutaanni qulaani taaneqartumi § 6-imi nakkutilliinerup qanoq akulikitsigisumik pisarnissaa annertutiginissaalu kiisalu nakkutilliinermut atatillugu nalunaarusiortarnissaq pillugit malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasussanngortinneqarsimasut.

Tamannali pisimanngilaq, taamaattumillu Inatsisartut Naalakkersuisullu pissut-sit taamaannerannik nalunaarfigissallugit pissutissaqarpunga, tak. Inatsisartut Om-budsmandiat pillugu Inatsisartut inatsisaanni § 11.

Atorfeqarfiup suliame illua'tungiusunut oqaaseqaataata assilinera, ilanngullugu nassiunneqartoq aamma innersuussutigaa.

Tamatumunnga atatillugu Naalakkersuisut suliame qanoq iliuseqarnerannik ilisi-matinneqarnissara qinnutigaara.”

Tamatuma kingorna Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup 18. oktober 2001-imi nalunaarutigaa:

“... ”

Suliaq misissoreerlugu makku isornartorsiornissaannut Ombudmandip pissutis-saqarluni isumaqarpoq:

1) Inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nak-kutilliineq pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 17-imi, 28. oktober 1993-imeersu-mi § 6-imi aalajangersarneqartutut nakkutilliinerit qanoq akulikitsigissanerat qa-norlu annertutigissanerat pillugit malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasi-mannginnerat Ombudsmandip isorisariaqartutut isigaa.

2) 19. august 1999-imi nakkutilliilluni misissuinermi aalajangiinermut atatillugu A-p tunngavilersuummik tigusaqaqarsimannginnera ilitserorneqarsimannginnera-lu Ombudsmandip ajuusaarnartutut isigaa.

3) Nalunaarusiormermi immersugassap atorneqartup massakkut ilutsini atorlugu allakkatigut aalajangiinernik nalunaaruteqarnermut atussallugu naleqquttuunera isu-maliutersuutigineqassasoq Ombudsmandip Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisorta-qarfimmut inassutigaa.

4) Ombudsmandi isumaqarpoq kissaatiginarlunilu ingerlatsinermi ileqqorissaar-nermut naleqqunnerpaasimassagaluartoq Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisorta-qarfiup A-p 19. august 1999-imi immikkut akuerineqarnissamik qinnuteqaataa tigu-simanagerlugu piaarnerpaamik nalunaarutigisimagaluarpagu, kiisalu tulliutillugu A-mut erseqqissarlugu suliap suliarineqarnera ingerlaqqissinnaangitsoq akuerineqar-nissamut qinnuteqaat paasissutissallu pisariaqartut allat pisortaqarfimmiit tiguneqar-tinnagit.

5) Ombudsmandip oqaatigaa suliffeqarfiit inuussutissaleriuffiusut pillugit Nam-minersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 21-imi, 27. juli 1998-imeersumi immikkut akuersissuteqartarneq pillugu aalajangersagaq kapitali 18, § 37-imiittoq sunut tamanut tunngavallaartoq ersarinnanilu, aalajangersagarlu taanna pillugu ma-littarisassatigut qulaajaasoqarnissaa isumaliutersuutigineqartariaqartoq.

Isorineqartut saqqummiunneqartut aaqqiiviginiarlugit suliniutit suut aallartinne-qarsimanersut – imaluunniit aallartinniarneqarnerisut tulliuttuni paasissutissiisuti-gissavara.

1) Ombudsmandip isornartorsiuinera Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqar-fiup Peqqinnissamut Avatangiisinullu Naalakkersuisunut saqqummiunniarppaa, taannalu peqatigalugu suliassaqarfimmi tassani aqutsinermi allaffissornikkut periaa-seq suna siunissami atuuttuussanersoq oqaloqatigiissutigalugu, nakkutilliinerit aku-

likissusissaat qanoq annertussuseqarnissaat pillugu malittarisassanik aalajangersaanikkut, imaluunniit tassunga taarsiullugu inuussutissanik nersutillu nappaataannik inunnut tunillaassorsinnaasunik nakkutilliinneq pillugu Inatsisartut peqqussutaata nr. 17-ip, 28. oktober 1993-imeersup allangortinneqarsimasup allangortinneqarneratigut.

2)-mi oqaatigineqarpoq aalajangiinermut atatillugu A tunngavilersuummik tigu-saqarsimanngitsoq ilitersorneqarsimananilu. Tassunga atatillugu oqaatigineqassaaq tamatuma kingorna Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup periaaseq ilanngussimammagu, taannalu malillugu suliffeqarfik allaffigineqassalluni, aalajangiis-oqarpat. Aalajangiineq taanna inatsisitigut malittarisassanik aalajangiinermut tunngaviusunik innersuussuteqarnikkut tunngavilersorneqassalluni.

3)-mi nalunaarusiornermi immersugassaq atorineqartoq pineqarpoq, Ombudsmandilu isumaqarpoq nalunaarusiornermi immersugassap atorineqartup massakkut ilutsini atorlugu allakkatigut aalajangiinernik nalunaaruteqarnermut atussallugu naleqquttuunera isumaliutersuutigineqartariaqartoq. Tassunga atatillugu oqaatigineqarsinnaavoq immersugassap nalunaarusiornermi atorineqartartup allangortinneqarnissaa pisortaqarfimmi isumaliutersuutigineqartoq, aalajangiinissamili Inatsisartut peqqussutaata nr. 17-ip, 28. oktober 1993-imeersup allangortinneqarsimasup allangortinneqarsinnaanera utaqqimaarneqartoq. Suliffeqarfimmi nakkutilliilluni misissuinerup naammassinneqarnerata kingorna nalunaarusiap tunniunneqarneranut peqatigitillugu naammagittaalliornissamut ilitersuutip kalaallisuunngorlugu qallunaatuunngorlugullu veterinærafdelingip sulisuinit tunniunneqartarnera ullumikkut aalajangersimasumik periaasiuvoq.

5) Immikkoortumi tassani Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaanni nr. 21-mi 27. juli 1998-imeersumi § 37-mi immikkut akuersissuteqartarneq pillugu aalajangersagaq pineqarpoq. Ombudsmandi isumaqarpoq aalajangersagaq taanna sunut tamanut tunngavallaarlunilu erseqqarluppallaartoq, taamaattumillu aalajangersagaq taanna pillugu malittarisassatigut qulaajaasoqarnissaa isumaliutersuutigineqartariaqartoq. Qulaajaaneq taanna Avatangiisinut Pinngortitamullu Pisortaqarfiup Peqqinnissamut Avatangiisinullu Naalakkersuisoq peqatigalugu ingerlanniar-paa.

...”

Pisortaqarfik allakkatigut 29. oktober 2001-imeersutigut nalunaarfigaara pisortaqarfiup allagai tusaatissatut tigugikka, tamatumunngalu peqatigitillugu pisortaqarfik qinnuigaara inatsisiliornikkut kiisalu aqutsinermi allaffissornikkut allangguutit suliarineqareerpata ilisimateqqullunga.

Ukiup nalunaarusiuunneqartup naanerani pisortaqarfimmit tusagaqarsimanngilanga.

#### 04– 7 Akissarsianit inatsisinik unioqqutitsisumik unerartitsineq.

*A-p meeqqamut akilersuutissaanut akissarsianit unerartitsisoqarsimaneranut atatillugu K kommunip periaaserisaa A-p naam-magittaalliuutigaa.*

*Ombudsmandi oqaaseqaateqarsimavoq akissarsianit unerartitsi-simaneq inatsisinik unioqqutitsinerusoq, tamatumalu kinguneri-saanik atuussinnaassuseqanngitsutut isigisariaqartoq, tassami kommunip akissarsianit unerartitsineq akiliisitsiniartartup akili-*